This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) نقلاً من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

STATISTIQUE GÉNÉRALE

I

DE LA

TÉLÉGRAPHIE

DRESSÉE

D'APRÈS DES DOCUMENTS OFFICIELS

PAR LE

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

ANNÉE 1956

GENERAL TELEGRAPH STATISTICS

COMPILED

FROM OFFICIAL DOCUMENTS

BY THE

GENERAL SECRETARIAT OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

YEAR 1956

ESTADÍSTICA GENERAL

DE LA

TELEGRAFÍA

ESTABLECIDA

CON DOCUMENTOS OFICIALES

POR LA

SECRETARÍA GENERAL DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

AÑO DE 1956

PUBLIÉE PAR L'UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
GENÈVE, 1957

ARCHIVES U.I.T. GENÈVE

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

REMARQUES GÉNÉRALES

Cette statistique ne concerne que le réseau télégraphique public.

Les « définitions » des termes employés dans la statistique sont reproduites dans leur ordre alphabétique après les notes explicatives. Certaines de ces définitions *ont été rédigées* de façon à être adaptées aux besoins particuliers de la Statistique.

Les tirets dans les colonnes indiquent, soit que les renseignements font défaut, soit que le service auquel la rubrique se rapporte n'existe pas ou qu'il a été suspendu.

En ce qui concerne le chapitre VII. Appareils, le signe × placé en regard du système d'appareil utilisé indique que ce système est employé par l'office intéressé; le signe O indique que le système d'appareil n'est pas en usage.

Aux termes du paragraphe 7 de l'article 97 du Règlement télégraphique (Revision de Paris, 1949), les administrations ne sont pas tenues de fournir des statistiques télégraphiques si elles éprouvent des difficultés à le faire. En fait, les statistiques reproduites ici, qui portent sur l'année 1956, ont trait à un peu plus de la moitié des Membres et Membres associés de l'Union; il n'est donc pas possible d'établir des totaux relatifs au monde entier.

Les « notes explicatives » figurant sur le tableau statistique soumis aux offices pour remplissage, notes indiquant la manière d'interpréter certaines rubriques, sont reproduites ci-après.

Notes explicatives:

(1) Les circuits mixtes composés de sections par fil et de sections radioélectriques sont considérés comme des circuits du service fixe de radiocommunications (voir chapitre IV).

(2) *a)* Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous E du chapitre III.
b) Y compris les circuits de service, mais à l'exclusion des circuits mentionnés sous D du chapitre IV.

(3) Circuits entre pays du régime extra-européen ou entre un pays du régime extra-européen et un pays du régime européen.

(4) Placer en regard du système d'appareil le signe X s'il est utilisé et le signe O s'il n'est pas utilisé par l'office intéressé.

(5) Indiquer le nombre des équipements installés et à la disposition de l'exploitation, que ces équipements soient en service ou non.

(6) Compter pour un équipement l'ensemble des équipements (à l'émission et à la réception) pour une voie de transmission télégraphique (c'est-à-dire pour un sens de transmission).
Chaque pays comptera la partie d'équipement se trouvant sur son territoire pour ½ équipement lorsqu'il s'agira d'une voie de transmission télégraphique internationale.
(Par exemple, une installation de télégraphie harmonique desservant 18 voies de transmission à l'émission et 18 voies de transmission à la réception comptera pour 18 équipements; l'installation qui lui est opposée comptera également pour 18 équipements, soit au total 36 équipements pour ce système de télégraphie harmonique à 18 fréquences dans chaque sens; ce nombre sera réduit à 18 s'il s'agit d'un faisceau international.)

(7) Si des centraux téléphoniques interviennent pour l'établissement des communications, ils ne sont pas comptés sous cette rubrique.

GENERAL OBSERVATIONS

These statistics apply only to the public telegraph network.

The definitions of the terms used in the statistics are given after the explanatory notes in alphabetical order. Some of them are adapted to the special requirements of the table.

A dash in one of the columns indicates either that the information is not available, or that the service to which the heading refers does not exist or has been suspended.

As regards Chapter VII. Apparatus, the sign × placed opposite the type of apparatus used indicates that this type is used by the Administration concerned; the sign O indicates that the type of apparatus is not used.

Under Article 97, § 7, of the Telegraph Regulations (Paris Revision, 1949) Administrations are not committed to supplying telegraph statistics if they find difficulty in doing so. In point of fact the statistics furnished for 1956 and contained herein relate to little more than half the Members and Associate Members of the Union and thus it is not practicable to establish any world totals.

The " explanatory notes " in the statistical table sent to Administrations for completion are given below. They show how certain headings are to be interpreted.

Explanatory notes:

(1) Combined circuits made up of wire and radio sections are considered as fixed radio circuits (see Section IV).

(2) *a)* Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under E of Section III.
b) Including speaker circuits, but excluding the circuits mentioned under D of Section IV.

(3) Circuits between countries of the extra-European system or between a country in the extra-European system and a country in the European system.

(4) Put an X opposite the system if used, and an O if it is not used.

(5) Indicate the number of equipments installed and available for operation, whether the apparatus be in use or not.

(6) Count as a single unit the whole equipment (transmission and reception) for a telegraph transmission channel (i.e., for one direction of transmission)
Each country will count the equipment on its own territory as one half of a unit in the case of an international telegraph transmission channel.
(For example, a voice-frequency telegraph equipment rack operating 18 outgoing transmission channels and 18 incoming reception channels will count as 18 units; the equipment at the distant end will also count as 18 units, or, all in all 36 units for this particular 18-frequency two-way voice-frequency system. This number will be reduced to 18 in the case of an international system).

(7) If telephone exchanges intervene in establishing communication, they are not counted under this heading.

ADVERTENCIA

Esta estadística sólo concierne a la red telegráfica pública.

Las « notas explicativas » que siguen corresponden a las llamadas que aparecen en la estadística. Detrás de ellas se insertan, por orden alfabético, los términos empleados, con sus definiciones, algunas de las cuales se han adaptado a las necesidades particulares de la estadística.

Los guiones que aparecen en las columnas indican que se carece de información, o bien que el servicio a que se refiere el concepto no existe o está suspendido.

En el Capítulo VII, Aparatos, el signo × colocado en la línea correspondiente a un sistema de aparato indica que la oficina interesada emplea este sistema; el signo O indica que no se utiliza el sistema de aparato.

Según el §7 del Artículo 97 del Reglamento Telegráfico (Revisión de París, 1949), las administraciones no están obligadas a facilitar datos estadísticos sobre la telegrafía cuando pueden tropezar con dificultades para ello. En realidad, los datos estadísticos de 1956 que aquí se contienen, se refieren a poco más de la mitad de los Miembros y Miembros asociados de la Unión y, por lo tanto, no es posible dar totales de carácter mundial.

A continuación se reproducen las « notas explicativas » relativas a la interpretación de ciertos conceptos que figuran en el formulario que se envía a las oficinas para su devolución cumplimentado.

Notas explicativas:

(1) Los circuitos mixtos compuestos de secciones por hilo y de secciones radioeléctricas se consideran como circuitos del servicio fijo de radiocomunicaciones (capítulo IV).

(2) *a)* Incluídos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra E del capítulo III.
b) Incluídos los circuitos de servicio, pero no los circuitos mencionados en la letra D del capítulo IV.

(3) Circuitos entre países del régimen extraeuropeo o entre un país del régimen extraeuropeo y otro del régimen europeo.

(4) Póngase una X frente a los sistemas de aparatos utilizados, y una O frente a los no utilizados.

(5) Indíquese el número de los equipos instalados utilizables, estén o no en servicio.

(6) Cuéntense como uno sólo los equipos (de transmisión y de recepción) correspondientes a una vía de transmisión telegráfica (es decir, a una dirección de transmisión).
Cuando se trate de una vía de transmisión telegráfica internacional, cada país contará como ½ el equipo que se halle en su territorio.
(Por ejemplo, una instalación de telegrafía armónica con 18 vías en la emisión y 18 en la recepción se computará por 18 equipos, y la instalación del terminal opuesto por otros 18, es decir, un total de 36 equipos; ahora bien, si este sistema de telegrafía armónica de 18 frecuencias en cada dirección fuese un haz internacional, este total se reducirá a 18.)

(7) Sin incluir las centrales telefónicas que intervengan en el establecimiento de las comunicaciones.

(8) Il faut comprendre dans cette rubrique les postes d'abonnés télex et les postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques qui ont accès, soit directement, soit indirectement (par exemple par l'intermédiaire d'une installation domestique) aux réseaux à commutation.

(9) Pour les administrations dont les installations dans les centraux permettent d'établir ce nombre.

(10) A un commutateur manuel peuvent être rattachés des circuits exploités en service manuel et/ou semi-automatique. Un commutateur manuel se compose en général de plusieurs positions d'opératrice.

(8) Under this heading are to be included the telex subscribers' stations (rented) and the telegraph stations (or offices) which have access, either directly or indirectly (for example, through a private switchboard) to the switching network.

(9) For Administrations with exchange equipment enabling them to determine this figure.

(10) Circuits operated in manual and/or semi-automatic service may be connected to a manual switchboard. A manual switchboard usually consists of several operator's positions.

(8) Incluídas las estaciones de los abonados télex y las instaladas en los centros u oficinas telegráficos que tengan acceso, directa o indirectamente (por ejemplo, por conducto de una instalación privada) a la red de conmutación.

(9) Concierne sólo a las administraciones cuyas instalaciones en las centrales permiten establecer este número.

(10) A un conmutador manual pueden conectarse circuitos explotados en servicio manual y/o semiautomático. Un conmutador manual está constituído, en general, por varias posiciones de operadora.

DÉFINITIONS.

Bureau (télégraphique):

Centre télégraphique en rapport direct avec les usagers pour le dépôt ou la remise des télégrammes.

Central (télégraphique):

Centre exploitant des postes télégraphiques.

Centre (télégraphique):

Endroit où sont réunis des moyens en personnel et en matériel nécessaires pour assurer une fonction déterminée dans l'exécution d'un service télégraphique.

Centre de commutation:

Centre disposant de moyens de commutation.

Circuit (télégraphique):

Liaison permanente entre deux centraux ou centres de commutation sans commutation intermédiaire.

Circuit (télégraphique) de jonction:

Liaison permanente entre les commutateurs de deux centres de commutation.

Circuit (télégraphique) poste à poste:

Liaison établie de façon permanente entre deux postes déterminés.

Communication télex:

Suite donnée à une demande de communication télex lorsque celle-ci a été établie entre les postes « demandeur » et « demandé ».

Commutateur automatique:

Installation dans laquelle les manœuvres de commutation s'effectuent par le moyen d'appareils commandés électriquement sans l'intervention d'opératrices.

Commutateur manuel:

Installation dans laquelle les manœuvres de commutation sont effectuées par des opératrices.

Continents:

Pour les besoins de la statistique, les continents sont délimités comme il suit (cette délimitation, conforme au désir exprimé par la Commission du Règlement télégraphique à la Conférence de Madrid (1932) a été maintenue par les conférences ultérieures).

Afrique:

Afrique septentrionale (y compris les Canaries et les Iles du Cap-Vert);
Afrique occidentale;
Afrique orientale (y compris les Seychelles, Madagascar, la Réunion, l'Ile Maurice);
Afrique méridionale.

Amérique:

Amérique du Nord (y compris le Groenland, les Bermudes et les Iles Bahama);
Amérique centrale;
Indes occidentales;
Amérique du Sud.

Asie:

Asie antérieure: Turquie d'Asie, République syrienne, Liban, Israël (Etat d'), Jordanie, Arabie, etc.;
Asie centrale et orientale: U.R.S.S. d'Asie, Japon, Inde, Cambodge, Laos, Viet-Nam, Pakistan et Chine;
Archipel asiatique: Indonésie, Bornéo, République des Philippines.

Europe:

Europe septentrionale (y compris Féroé, Islande);
Europe centrale;
Europe occidentale;
Europe orientale (y compris U.R.S.S. d'Europe et Turquie d'Europe);
Europe méridionale (y compris Malte).

DEFINITIONS

Continents:

For statistical purposes, continents are delimited as follows (this delimitation, in accordance with the desire expressed by the Telegraph Regulations Committee at the Madrid Conference (1932) has been maintained by later conferences).

Africa:

North Africa (including the Canaries and Cape Verde Islands);
West Africa;
East Africa (including the Seychelles, Madagascar, Reunion, Mauritius);
South Africa.

America:

North America (including Greenland, Bermuda and the Bahamas);
Central America;
West Indies;
South America.

Asia:

Includes Turkey in Asia, the Syrian Republic, Lebanon, Israel, Jordan, Arabia, etc.;
Central and Eastern Asia: The U.S.S.R. in Asia, Japan, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistan and China;
Asiatic archipelago: Indonesia, Borneo, Republic of the Philippines.

Europe:

Northern Europe (including the Faroes and Iceland;
Central Europe;
Western Europe;
Eastern Europe (including the U.S.S.R. in Europe and Turkey in Europe);
Southern Europe (including Malta).

Oceania:

Australia;
Netherlands New Guinea and New Guinea (Territory of);
New Zealand;
Pacific archipelago (Melanesia, Polynesia, Micronesia).

European system:

Includes all the countries of Europe, with Algeria and those territories outside Europe which have been declared by the respective Administrations to belong to this system (No. 160 of the Telegraph Regulations, Paris revision, 1949).

Extra-European system:

Comprises all countries other than those in the European system.

Facsimile telegraphy:

A system of telegraphy providing reproduction in the form of fixed images (photographic or otherwise) of the form, and possibly of the depth of tone or of the colours, of an original document, whether written, printed, or pictorial.

Fixed service:

A radio service between specified fixed points.

General telegraph service:

A telegraph service for the use of the public, providing for the acceptance and delivery of telegrams.

Phototelegraphy:

A system of facsimile having special regard to tone reproduction, in which the reception involves photographic processes.

Phototelegram:

A facsimile telegram which must be transmitted by phototelegraphy.

DEFINICIONES

Central (telegráfica):

Centro de explotación de las estaciones telegráficas.

Centro (telegráfico):

Lugar que cuenta con el personal y el material necesarios para asegurar una función determinada en la ejecución de un servicio telegráfico.

Centro de conmutación:

Centro que dispone de medios de conmutación.

Circuito (telegráfico):

Circuito permanente entre dos centrales o centros de conmutación sin conmutación intermedia.

Circuito (telegráfico) de enlace:

Circuito permanente entre los conmutadores de dos centros de conmutación.

Circuito (telegráfico) entre puntos fijos:

Circuito permanente entre dos estaciones determinadas.

Comunicación télex:

Curso dado a una petición de comunicación télex una vez conectadas las estaciones « solicitante » y « solicitada ».

Conexión:

Enlace permanente entre un aparato y el centro de conmutación que le sirve.

Conmutador automático:

Instalación en la que las operaciones de conmutación las efectúan aparatos que funcionan eléctricamente sin intervención de operadoras.

Conmutador manual:

Instalación en la que las operaciones de conmutación corren a cargo de operadoras.

Continentes:

A los efectos de la estadística, los continentes quedan delimitados como sigue (De conformidad con el deseo expresado por la Comisión del Reglamento Telegráfico de la Conferencia de Madrid (1932), las Conferencias ulteriores han mantenido esta delimitación):

Africa:

Africa septentrional (comprendidas las islas Canarias y Cabo Verde);
Africa occidental;
Africa oriental (comprendidas las islas Seychelles, Madagascar, Reunión y Mauricio);
Africa meridional.

América:

América del Norte (comprendidas Groenlandia, Bermudas y las islas Bahama);
América central;
Indias occidentales;
América del Sur.

Asia:

Asia Menor: Turquía asiática, Siria, Líbano, Israel (Estado de), Jordania, Arabia, etc.;
Asia central y oriental: Territorios asiáticos de la U.R.S.S., Japón, India, Cambodia, Laos, Viet-Nam, Pakistán y China;
Archipiélago asiático: Indonesia, Borneo y Filipinas.

Europa:

Europa septentrional (comprendidas las islas Feroe e Islandia);
Europa central;
Europa occidental;
Europa oriental (comprendidas la U.R.S.S. y Turquía europeas);
Europa meridional (comprendida Malta).

Océanie:
Australie;
Nouvelle-Guinée néerlandaise et Nouvelle-Guinée (Territoire de la);
Nouvelle-Zélande;
Archipels du Pacifique (Mélanésie, Polynésie, Micronésie).

Phototélégramme:
Télégramme fac similé qui doit être transmis par phototélégraphie.

Phototélégraphie:
Système de télégraphie fac similé ayant surtout pour objet la reproduction de nuances et utilisant à la réception des procédés photographiques.

Poste (télégraphique):
Installation desservie par un agent ou un usager, comportant un appareil émetteur et/ou un appareil récepteur, ainsi que les organes auxiliaires nécessaires.

Poste phototélégraphique public:
Installation phototélégraphique exploitée par une administration (ou exploitation privée reconnue).

Rattachement:
Liaison permanente entre un poste et le centre de commutation qui le dessert.

Régime européen:
Régime comprenant tous les pays d'Europe ainsi que l'Algérie et les territoires situés hors d'Europe qui sont déclarés par les administrations respectives comme appartenant à ce régime (numéro 160 du Règlement télégraphique, revision de Paris, 1949).

Régime extra-européen:
Régime comprenant tous les pays autres que ceux compris dans le régime européen.

Réseau télégraphique:
Groupement de postes, d'installations, de centres et de voies, coordonnés en vues de l'exécution d'un service télégraphique.

Réseau télégraphique public:
Réseau constitué en vue de l'exécution du service télégraphique pour le public, qui est la propriété d'une administration exploitante de télécommunication (ou d'une exploitation privée reconnue) et qui peut être utilisé pour assurer le service télégraphique général, le service télex et le service de location de circuits.

Service fixe:
Un service de radiocommunication entre points fixes déterminés.

Service télégraphique:
Tout service assurant la transmission d'informations par télégraphie.

Service télégraphique général:
Service télégraphique à l'usage du public et qu assure l'acceptation et la remise des télégrammes.

Service télex:
Service télégraphique permettant à ses abonnés de correspondre directement et temporairement entre eux, au moyen d'appareils arythmiques et de circuits du réseau télégraphique public.

Station (de radiocommunication):
Ensemble d'émetteurs ou de récepteurs, y compris les appareils accessoires nécessaires pour assurer un service de radiocommunication déterminé.

Télégramme de transit:
Télégramme acheminé au travers d'un ou plusieurs pays de transit.

Télégraphie fac similé:
Système de télégraphie permettant d'obtenir la reproduction, sous forme d'images fixes (photographiques ou non), du dessin et éventuellement de l'intensité des teintes ou des couleurs d'un document original comportant de l'écriture, des caractères imprimés, des images fixes.

Point-to-Point (telegraph circuit):
A circuit permanently established between two specific telegraph sets.

Public phototelegraph station:
A phototelegraphy installation operated by an administration or by a recognized private operating agency.

Public telegraph network:
A network set up to perform a telegraph service for the public. It belongs to a telecommunication operating body (administration or private operating agency), and may be used to provide general telegraph service, telex service or leased circuits service.

Public (telegraph) office:
A telegraph office in direct contact with users for handing in or delivery of telegrams.

Radio station:
A combination of transmitters and receivers, including the accessory equipment required for carrying on a definite radiocommunication service.

Subscriber's line (or station line):
Permanent connection between a telegraph station and the switching centre which serves it.

Switching centre:
A centre with equipment for switching.

Switching centre (automatic):
An installation in which the switching manœuvres are carried out by electrically-controlled apparatus without the intervention of an operator.

Switching centre (manual):
An installation in which the switching manœuvres are carried out by an operator.

Telegraph centre:
A place in which the necessary resources in material and personnel are assembled to fulfil a specific function in operating a telegraph service.

Telegraph circuit:
A permanent connection between two instrument rooms or switching centres, without intermediate switching.

Telegraph network:
A group of stations, installations, centres and channels, coordinated for the purpose of providing a telegraph service.

(Telegraph) office:
A centre equipped with telegraph sets for the transmission or reception of telegrams.

Telegraph service:
Any service for the transmission of information by telegraphy.

(Telegraph) station:
An installation operated by a telegraphist or a user, comprising a transmitting and/or receiving apparatus, and the necessary auxiliary equipment.

Telex call:
The effect given to the booking of a telex call when it has been established between the calling and the called stations.

Telex service:
A telegraph service enabling its subscribers to communicate directly and temporarily among themselves, by means of start-stop apparatus and of circuits of the public telegraph network.

Transit telegram:
A telegram routed across one or more transit countries.

Trunk (Telegraph) circuit:
A permanent circuit between the switching equipment at two switching centres.

Oceanía:
Australia;
Nueva Guinea holandesa y Nueva Guinea (Territorio de);
Nueva Zelandia;
Archipiélagos del Pacífico (Melanesia, Polinesia y Micronesia).

Estación (telegráfica):
Instalación atendida por un funcionario o un usuario, dotada de un transmisor y/o un receptor, así como de los órganos auxiliares necesarios.

Estación fototelegráfica pública:
Instalación fototelegráfica explotada por una administración (o empresa privada de explotación reconocida).

Estación (de radiocomunicación):
Conjunto de transmisores o de receptores, comprendidos los aparatos accesorios necesarios para asegurar un servicio de radiocomunicación dado.

Fototelegrafía:
Sistema de telegrafía facsímile, destinado sobre todo a la reproducción de matices, que utiliza en la recepción procedimientos fotográficos.

Fototelegrama:
Telegrama facsímile que ha de transmitirse por fototelegrafía.

Oficina (telegráfica):
Centro telegráfico en relación directa con los usuarios para el depósito o entrega de los telegramas.

Red telegráfica:
Grupo de estaciones, instalaciones, centros y vías, coordinados para la ejecución de un servicio telegráfico.

Red telegráfica pública:
Red constituída para la ejecución del servicio telegráfico público, propiedad de una administración explotadora de telecomunicación (o de una empresa privada de explotación reconocida), y que puede utilizarse para asegurar el servicio telegráfico general, el servicio télex y el de circuitos arrendados.

Régimen europeo:
Régimen que comprende todos los países de Europa, así como Argelia y los territorios situados fuera de Europa declarados como pertenecientes a este régimen por las administraciones respectivas (núm. 160 del Reglamento Telegráfico, revisión de París, 1949).

Régimen extraeuropeo:
Régimen que abarca todos los países no comprendidos en el régimen europeo.

Servicio fijo:
Un servicio de radiocomunicación entre puntos fijos determinados.

Servicio telegráfico:
Todo servicio que asegura la transmisión de informaciones por telegrafía.

Servicio telegráfico general:
Servicio telegráfico para uso del público que asegura la aceptación y entrega de los telegramas.

Servicio télex:
Servicio telegráfico que permite a sus abonados corresponder directa y temporalmente entre sí, mediante aparatos arrítmicos y circuitos de la red telegráfica pública.

Telegrafía facsímile:
Sistema de telegrafía que permite obtener la reproducción, en forma de imágenes fijas (fototelegráficas o no), del dibujo y, eventualmente, de la intensidad de las tintas o colores de un documento original que comprenda caracteres escritos, caracteres impresos o imágenes fijas.

Telegrama de tránsito:
Telegrama cursado a través de uno o varios países de tránsito.

PAGE LAISSEE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

LISTE DES PAYS DANS L'ORDRE ALPHABÉTIQUE FRANCAIS

Pays	Page
Afrique équatoriale française	39
Afrique occidentale britannique	8
Afrique occidentale française	39
Afrique orientale britannique	8
Angola	38
Argentine (République)	9
Australie (Fédération de l')	9
Autriche	9
Barbade	9
Belgique	9
Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des)	9
Bornéo du Nord	28
Cambodge	9
Cameroun (Etat du)	39
Canada	9
Cap-Vert (Iles du)	38
Ceylan	9
Chili	9
Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi	9
Côte française des Somalis	48
Danemark	9
Egypte	18
Espagne	18
Etats-Unis d'Amérique	18
Ethiopie	18
Finlande	19
France	19
Gambie	8
Ghana	19
Golfe de Guinée (Province espagnole du)	29
Grèce	19
Grenade (Ile de)	9
Guinée portugaise	38
Inde	19
Indes portugaises	38
Indonésie (République d')	19
Irlande	19
Islande	19
Israël (Etat d')	19
Italie	19
Jamaïque	9
Japon	19
Laos	19
Liban	19
Libye	28
Luxembourg	28
Macau	39
Madagascar et Dépendances	48
Malaya-Bornéo britannique (Groupe)	28
Malaya, Singapore	28
Maroc	29
Monaco	29
Montserrat	9
Mozambique	39
Nigeria	8
Norvège	29
Nouvelle-Calédonie et Dépendances	48
Nouvelle-Guinée néerlandaise	29
Nouvelle-Zélande	29
Pakistan	29
Paraguay	29
Pays-Bas	29
Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée	29
Philippines (République des)	29
Polynésie française	48
Portugal	29
Province espagnole du Golfe de Guinée	29
Provinces portugaises d'Outre-Mer	38
République Fédérale d'Allemagne	39
Rhodesia et Nyassaland (Fédération)	39
Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord	39
Sarawak	29
Sierra Leone	29
Soudan	39
Suède	39
Suisse	39
Surinam	29
Syrienne (République)	39
S. Pierre et Miquelon (Iles)	49
S. Tomé et Principe	39
Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels	39
Thaïlande	49
Timor portugais	39
Togo (République autonome)	49
Tunisie	49
Turquie	49
Union de l'Afrique du Sud	49
Viêt-Nam	49
Yougoslavie	49
Zone Nord du Maroc	49

LIST OF COUNTRIES IN ENGLISH ALPHABETICAL ORDER

Countries	*Page*
Angola	38
Argentine Republic	9
Australia (Commonwealth of)	9
Austria	9
Barbados	9
Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi	9
Belgium	9
Bermuda-British Caribbean Group	9
British East Africa	8
British West Africa	8
Cambodia	9
Cameroon (State of)	39
Canada	9
Cape Verde Islands	38
Ceylon	9
Chile	9
Denmark	9
Egypt	18
Ethiopia	18
Federal German Republic	39
Finland	19
France	19
French Equatorial Africa	39
French Polynesia	48
French Somaliland	48
French West Africa	39
Gambia	8
Ghana	19
Greece	19
Grenada	9
Gulf of Guinea (Spanish Province of)	29
India	19
Indonesia (Republic of)	19
Iceland	19
Ireland	19
Israël (State of)	19
Italy	19
Jamaica	9
Japan	19
Laos	19
Lebanon	19
Libya	28
Luxembourg	28
Macao	39
Madagascar and Dependencies	48
Malaya-British Borneo Group	28
Malaya, Singapore	28
Monaco	29
Montserrat	9
Morocco	29
Mozambique	39
Netherlands	29
Netherlands New Guinea	29
Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea	29
New Caledonia and Dependencies	48
New Zealand	29
Nigeria	8
North Bornéo	28
North Zone of Morocco	49
Norway	29
Oversea Territories of the French Republic and territories administered as such	39
Pakistan	29
Paraguay	29
Philippines (Republic of the)	29
Portugal	29
Portuguese Guinea	38
Portuguese Indies	38
Portuguese Oversea Provinces	38
Portuguese Timor	39
Rhodesia and Nyasaland (Federation)	39
Sarawak	29
Sierra Leone	8
Spain	18
Spanish Province of Gulf of Guinea	29
Sudan	39
Surinam	29
Sweden	39
Switzerland	39
Syrian Republic	39
St. Pierre and Miquelon Islands	49
St. Thome and Principe	39
Thailand	49
Togo (Autonomous Republic)	49
Tunisia	49
Turkey	49
Union of South Africa	49
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	39
United States of America	18
Viet-Nam	49
Yugoslavia	49

LISTA DE PAISES EN ESPAÑOL POR ORDEN ALFABETICO

Países	*Página*
Africa ecuatorial francesa	39
Africa occidental británica	8
Africa occidental francesa	39
Africa oriental británica	8
Angola	38
Argentina (República)	9
Australia (Federación de)	9
Austria	9
Barbada	9
Bélgica	9
Bermuda y Caribe británicas (Grupo de las)	9
Borneo del Norte	28
Cabo Verde (Islas de)	38
Cambodia	9
Camerún (Estado de)	39
Canadá	9
Ceilan	9
Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	9
Costa francesa del País de los Somalíes	48
Chile	9
Dinamarca	9
Egipto	18
España	18
Estados Unidos de América	18
Etiopía	18
Filipinas (República de)	29
Finlandia	19
Francia	19
Gambia	8
Ghana	19
Golfo de Guinea (Provincia española del)	29
Grecia	19
Granada (Isla de)	9
Guinea portuguesa	38
India	19
Indias portuguesas	38
Indonesia (República de)	19
Irlanda	19
Islandia	19
Israel (Estado de)	19
Italia	19
Jamaica	9
Japón	19
Laos	19
Líbano	19
Libia	28
Luxemburgo	28
Macao	39
Madagascar y Dependencias	48
Malaya-Borneo británico (Grupo)	28
Malaya, Singapore	28
Marruecos	29
Mónaco	29
Montserrat	9
Mozambique	39
Nigeria	8
Noruega	29
Nueva Caledonia y Dependencias	48
Nueva Guinea holandesa	29
Nueva Zelandia	29
Países Bajos	29
Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas, Nueva Guinea	29
Pakistán	29
Paraguay	29
Polinesia francesa	48
Portugal	29
Provincia española del Golfo de Guinea	29
Provincias portuguesas de Ultramar	38
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	39
República Federal Alemana	39
Rhodesia y Nyasaland (Federación)	39
Sarawak	29
Sierra Leona	8
Siria (República)	39
Sudán	39
Suecia	39
Suiza	39
Surinam	29
San Pedro y Miquelón (Islas)	49
Sto Tomé y Príncipe	39
Tailandia	49
Territorios de Ultramar de la República Francesa y territorios administrados como tales	39
Timor portugués	39
Togo (República autónoma)	49
Túnez	49
Turquía	49
Unión Sudafricana	49
Viet-Nam	49
Yugoeslavia	49
Zona Norte de Marruecos	49

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique — *British West Africa* — Africa Occidental Británica: Gambie — *Gambia*	Nigeria	Sierra Leone — *Sierra Leona*	Afrique orientale britannique — *British East Africa* — Africa Oriental Británica	Argentine (République) — *Argentine Republic* — Argentina (República)	Australie (Fédération de l') [1] — *Australia (Commonwealth of)* [1] — Australia (Federación) [1]	Autriche — *Austria*	Belgique — *Belgium* — Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) — *Bermuda-British Caribbean Group* — Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Barbade [1] — *Barbados* [1] — Barbada [1]	Grenade (Ile de) [1] — *Grenada* [1] — Granada (Isla de) [1]	Jamaïque — *Jamaica*	Montserrat	Cambodge — *Cambodia*	Canada — *Canadá*	Ceylan [1] — *Ceylon* [1] — Ceilán [1]	Chili — *Chile*	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi — *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* — Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] — *Denmark* [1] — Dinamarca [1]
	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P	E	EP	E	EP	E	E
I. Population du pays, d'après le dernier recensement — *Population, according to the latest census* — Población del país según el último censo	281 000	31 170 000	2 000 000	17 709 000	19 674 075 [1] [2]	9 427 558 [2]	6 982 500	8 951 443	192 800	70 000	150 300	14 329	4 400 000	15 035 000	8 906 000	6 000 000	17 068 773 [1]	4 466 402 [2]
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	10 213	1 075 000	72 518	1 762 400	4 025 695	7 703 849	83 850	30 507	425	344	11 800	83	173 000	9 960 555	65 608	741 767	2 355 800	43 025 [3]
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire):* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	74	15	215	1 438	539	6	8	2	—	29	—	23	—	—	153	40	9
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	10	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	17	4	—	—	4	2	—	1	—	—	—	8	2	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service:* (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	24	—	6	—	889	63	—	—	—	—	—	—	—	—	367	9	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	6	2	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	10	185	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	123	181	—	—	—	—	—	—	—	—	—	148
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service:* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	288	—	—	—	—	—	—	—	—	—	92
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *in ernational, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres:* — Número de conexiones a centros de commutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	—	—	164	2 662	869	—	—	—	—	—	—	—	—	23	1 116
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	—	—	370	432	2	—	1	—	—	—	—	—	9	168
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	7	—	—	—	462	—	152	—	—	—	—	1	—	—	—	—	213
b) internationaux entre pays du régime européen — *interna.ional, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	16	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	1	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique *British West Africa* Africa Occidental Británica: Gambie *Gambia*	Nigeria	Sierra Leone *Sierra Leona*	Afrique orientale britannique *British East Africa* Africa Oriental Británica	Argentine (République) *Argentine Republic* Argentina (República)	Australie (Fédération de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación) [1]	Autriche *Austria*	Belgique *Belgium* Bélgica	Bermudes-Caraïbes britaniques (Groupe des) *Bermuda-British Caribbean Group* Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Barbade [1] *Barbados* [1] Barbada [1]	Grenade (Ile de) [1] *Grenada* [1] Granada (Isla de) [1]	Jamaïque *Jamaica*	Montserrat	Cambodge *Cambodia*	Canada *Canadá*	Ceylan [1] *Ceylon* [1] Ceilán [1]	Chili *Chile*	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]
	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P	E	EP	E	EP	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	28	8	59	88	31	—	—	—	—	13	—	—	—	—	12	199	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	10	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	5	43	25	4	8	9	1	6	1	4	—	—	14	8	5
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	5	—	94	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	7	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users.* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	27	—	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	2	—	7	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	10	6	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	2	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:																		
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	2	2	32	6	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	14	2	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	54	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	26	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	7	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	12
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	95	2	—	142	—[3]	128	235	—	—	4	—	—	—	—	—	10	483
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	234	—	204	40	890	1 441	1 236	33	—	6	—	—	—	51	2	17	939
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	68	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	2	198	5	79	—	—[3]	12	21	8 [2]	1 [2]	32	3	—	—	22	38	667	15
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	2	244	5	79	—	—[3]	29	37	8 [2]	1 [2]	48	3	—	—	22	63	859	19

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique / *British West Africa* / Africa Occidental Británica: Gambie / *Gambia*	Nigeria	Sierra Leone / *Sierra Leona*	Afrique orientale britannique / *British East Africa* / Africa Oriental Británica	Argentine (République) / *Argentine Republic* / Argentina (República)	Australie (Fédération de l') [1] / *Australia (Commonwealth of)* [1] / Australia (Federación) [1]	Autriche / *Austria*	Belgique / *Belgium* / Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) / *Bermuda-British Caribbean Group* / Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Barbade [1] / *Barbados* [1] / Barbada [1]	Grenade (Ile de) [1] / *Grenada* [1] / Granada (Isla de) [1]	Jamaïque / *Jamaica*	Montserrat	Cambodge / *Cambodia*	Canada / *Canadá*	Ceylan [1] / *Ceylon* [1] / Ceilán [1]	Chili / *Chile*	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi / *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* / Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] / *Denmark* [1] / Dinamarca [1]
	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P	E	EP	E	EP	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — **Oficinas, centrales, estaciones, commutadores y aparatos:**																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	5	156	59	245	1 575 [3]	9 940	2 650	1 453	—	—	55	—	39	47	860	668	207	777 [4]
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	206	—	80	2 702	309	—	—	—	—	—	—	—	4 879	8	—	2	415
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	5	—	3	14	17 [4]	1	—	2	1	1	1	—	8	—	22	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	5	68	4	53	75	1 102	1	1	1	1	16	1	4	—	20	19	180	29 [5]
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	—	68	4	53	75	1 102	1	2	1	1	16	1	4	—	20	13	180	29 [5]
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	353	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	1	3	1	1 [1]	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	2 662	869	—	—	—	—	—	—	—	—	20	1 116
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	164	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	337	432	—	—	—	—	—	—	—	—	9	168
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	1 087	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — **Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red genera y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio):**																		
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	×	×	×	×	×	O	O	×	×	×	×	×	—	×	×	×	O
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	×	O	O	O	×	O	O	×	O	O	O	O	O	—	×	×	×	×
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	×	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	×	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	O	×	×	×	×	×	×	×	×	O	×	O	O	—	×	×	×	×
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	O	O	O	×	×	×	O	×	×	O	×	O	O	—	O	O	×	×

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale Britannique — *British West Africa* — África Occidental Británica: Gambie — *Gambia*	Nigeria	Sierra Leone — *Sierra Leona*	Afrique orientale britannique — *British East Africa* — África Oriental Británica	Argentine (République) — *Argentine Republic* — Argentina (República)	Australie (Fédération de l') [1] — *Australia (Commonwealth of)* — Australia (Federación) [1]	Autriche — *Austria*	Belgique — *Belgium* — Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) — *Bermuda-British Caribbean Group* — Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Barbade [1] — *Barbados* — Barbada [1]	Grenade (Ile de) [1] — *Grenada* — Granada (Isla de) [1]	Jamaïque — *Jamaica*	Montserrat	Cambodge — *Cambodia*	Canada — *Canadá*	Ceylan [1] — *Ceylon* — Ceilán [1]	Chili — *Chile*	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi — *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* — Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] — *Denmark* — Dinamarca [1]
	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P	E	EP	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arritmicos en servicio:																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	38	2	58	} 657		370	534	—	—	120	—	4	—	101	21	64	224
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	6	—	175			2 662	920	2	—	4	—	2 [1]	—	64	7	44	1 544
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:																		
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	41	3	2	2	—	2	—	—	—	—	—	1	1
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — **Tráfico telegráfico:**																		
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos							2 481 679	4 124 882										1 385 219
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos							—	4										—
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida							719 619	727 759										691 667
d'arrivée — *inward* — de llegada							736 619	822 464										726 864
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida							252 701	193 688										116 591
d'arrivée — *inward* — de llegada							251 986	180 115										189 478
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida							1 051	527										2 260
d'arrivée — *inward* — de llegada							336	172										993
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)							62 684	417 072 [2]										1 034 937
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito							266	430										171
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida							49 142	261 494										103 872
d'arrivée — *inward* — de llegada							48 879	264 775										97 153
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida							50 214	134 422										48 407
d'arrivée — *inward* — de llegada							73 768	195 141										82 579
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida							2 420	521										79
d'arrivée — *inward* — de llegada							703	1 429										349
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)							6 929	418 610 [2]										319 252
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito							1	23										10
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	476		190 473	1 690 346	23 418 238	22 599 663			—	—	1 049 774	—	40 398	17 713 168 [1]	3 254 700	7 658 382	—	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	11 206			—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	2 766 [1]	81 648 [1]		81 524	608 538	93 239 [3]			26 515	10 686	136 719 [1]	2 100	170 755	— [2]	800 595 [2]	111 448	49 719	
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 700	76 033		93 256	688 615	107 156			23 962	11 269	145 534	2 160	81 222	2 063 069 [3]	440 851	157 669	46 326	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	— [2]	—		10 452	—	75 869			9 846	1 469	—	1 500	28 764 [2]	— [2]	—	17 107	—	
d'arrivée — *inward* — de llegada		—		10 192	—	75 159			8 879	1 941	—	1 680	30 798	— [4]	—	17 948	—	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	— [2]	—	— [1]	832	—	5 202			9 232	2 584	—	24	1 450	— [2]	—	702	—	
d'arrivée — *inward* — de llegada		—		468	—	7 741			16 229	968	—	—	—	132 598	—	691	—	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—		1 248	83 409	41 652			529 627	1 164	—	—	—	—	—	37 210	6 822	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—		3	173	172			1	—	—	—	—	—	—	—	—	

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Afrique occidentale britannique *British West Africa* África Occidental Británica: Gambie *Gambia*	Nigeria	Sierra Leone *Sierra Leona*	Afrique orientale britannique *British East Africa* África Oriental Británica	Argentine (République) *Argentine Republic* Argentina (República)	Australie (Fédération de l') [1] *Australia (Commonwealth of)* [1] Australia (Federación) [1]	Autriche *Austria*	Belgique *Belgium* Bélgica	Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des) *Bermuda-British Caribbean Group* Bermudas y Caribe británicas (Grupo de las): Barbade [1] *Barbados* [1] Barbada [1]	Grenade (Ile de) [1] *Grenada* [1] Granada (Isla de) [1]	Jamaïque *Jamaica*	Montserrat	Cambodge *Cambodia*	Canada *Canadá*	Ceylan [1] *Ceylon* [1] Ceilán [1]	Chili *Chile*	Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi *Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi* Congo Belga y Territorio del Ruanda-Urundi	Danemark [1] *Denmark* [1] Dinamarca [1]
	E	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P	E	EP	E	EP	E	E
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	4 549 [1]	— [2]		123 604	363 621	378 123			7 070	2 391		360			265 465 [3]	31 883	99 007	
d'arrivée — *inward* — de llegada	3 305 [1]			94 776	328 772	341 988			6 862	3 683		120			234 558 [3]	49 011	72 680	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	— [3]	—		37 076	—	344 149			8 566	938		180		— [5]	—	27 752	—	
d'arrivée — *inward* — de llegada		—		41 860	—	281 870			7 687	1 008		60			—	26 029	—	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	— [3]	—		3 172	—	23 028			2 903	557		60			—	1 255	—	
d'arrivée — *inward* — de llegada		—		3 848	—	85 984			4 126	337		—			—	102	—	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—		—	77 911	5 320			82 720	15		—		—	—	490	4 670	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—		311	113	3 445			31	—		—		—	45	—	—	
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:			— [1]								— [2]		— [3]					
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	659 [1]	— [2]		64 832	35 687	260 366			562	59		180		1 291 777 [6]		51 349	15 787	
d'arrivée — *inward* — de llegada	645 [1]			52 117	40 620	248 645			503	149		180		1 120 477		72 328	14 914	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	— [4]	—		34 788	—	179 001			1 131	40		240				33 093	—	
d'arrivée — *inward* — de llegada		—		40 092	—	168 455			1 007	129		300		— [5]	— [4]	50 045	—	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	— [4]	—		260	—	4 980			4 446	396		—				2 837	—	
d'arrivée — *inward* — de llegada		—		936	—	155 025			7 152	—		—				98	—	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—		—	26 140	68 249			38 490	—		—		967 260		167	520	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—		—	3	805			—	—		—		—		—	—	
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:																		
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	29 452	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 369	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	— [3]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 219	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	29,6 (0,058)	1,009 (0,122)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,6 (0,125)
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	1 204 400 [1]	1 497 310 [3]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	2 071 152	2 664 017	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 650 990
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	1 752 449	3 058 992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 307 256
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	1 452 800 [1]	1 409 964	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 713 198
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	224	—	2 488	15 100 [3]	—	—	—	—	—	—	—	—	6 757	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	1 774	—	7 383	67 968	—	—	—	—	—	—	—	—	29 194	28 529
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	444	—	4 561	51 740	—	—	—	—	—	—	—	—	37 043	12 534
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	6 433	4 899	—	—	—	—	—	—	—	—	—	63 477

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Egypte *Egypt* Egipto	Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopia	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France — *Francia*: Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	France — *Francia*: Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Ghana [1]	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de)	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Laos [1]	Liban *Lebanon* Líbano
	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	P	E	E
I. Population du pays, d'après le dernier recensement — *Population, according to the latest census* — Población del país según el último censo	23 828 000	29 431 404	170 737 000	17 700 000	4 314 000	42 774 445	9 200 000	768 103	4 691 000	7 632 801 [1]	356 829 000 [1]	81 900 000	2 894 822	162 391	1 822 748	49 000 000	90 700 000	1 700 000	793 396
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	1 035 552	504 561	— [1]	1 232 000	337 009	550 926	2 207 000	96 397	249 163	132 561	3 288 368	1 491 562	70 284	103 000	20 678	301 190	369 729	232 000	10 000
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire)*: (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																			
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	1 094	1 130	—	11	4	490	36	—	260	1 242	3 146	71	92	10	30	4 620	2 400	4	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	8	—	—	6	48	24	—	—	13	—	—	—	1	—	30	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	11	—	—	—	1	—	1	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits*: — Número de circuitos telegráficos de enlace:																			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service*: (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	1 127	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	16	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service*: — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	75	—	—	—	—	8	—	—	—	2	50	52	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	4	—	—	47	179	4	—	—	—	—	—	10	—	—	29	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service*: — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	3	—	—	63	20	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres*: — Número de conexiones a centros de conmutación:																			
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	45	—	—	300	165	15	—	—	—	37	—	36	—	47	146	309	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	3	—	—	94	240	—	—	—	32	26	—	37	—	4	—	405	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	1	—	5	4	1 180	84	—	—	—	525	—	31	—	16	192	1 870	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	1	—	—	10	373	17	—	—	—	—	—	32	—	—	40	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy)*: — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Egypte *Egypt* Egipto	Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France — *Francia*: Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	France — *Francia*: Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Ghana [1]	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de)	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Laos [1]	Liban *Lebanon* Líbano
	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	P	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)																			
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	10	12	—	13	—	—	6	—	—	56	65	164	—	—	6	—	19	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	1	—	—	6	33	9	—	—	4	—	—	—	1	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	47	—	—	12	3	31	—	14	1	2	4	12	—	1	6	—	30	—	32
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																			
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	24	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	32	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	13	—	1
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																			
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	1	6	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	4	—	—	—	1	7	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	15	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:																			
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)																			
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	403	—	—	—	—	—	—	—	—	—	315	—	6	—	—	12	2 751	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	163	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	2	—	—	—	1	140	9	—	—	—	—	4	11	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	691	—	—	—	—	1 450	—	—	—	644	1 766	—	28	12	74	586	38	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	65	108	—	9	21	8 552	—	—	1	—	703	6	180	10	118	2 300	1 255	—	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	8	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	5	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	6	11	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	122	13	—	38	20	—	3	—	3	54	131	366	—	2	12	—	81	—	33
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	110	13	—	42	25	—	3	—	9	69	154	419	—	2	20	—	85	—	36

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Egypte *Egypt* Egipto	Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia* Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France — *Francia* Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	France — *Francia* Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Ghana [1]	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de)	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Laos [1]	Liban *Lebanon* Líbano
	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	P	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — Oficinas, centrales, estaciones, conmutadores y aparatos:																			
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																			
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	887	1 525	—	42	590	37 077	783	76	152	4 635	5 443	553	1 425	—	30	—		23	108
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	212	637	9 693	—	297	204	113	—	31	—	4 322	656	22	—	—	—	15 865	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	4	3 713	13 007	—	4	9	7	—	1	—	377	3	—	—	—	—		—	1
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																			
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	14	15	—	25	2	6	1	14	33	54	41	106	—	1	6	30	21	12	1
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	16	15	—	24	1	5	1	14	33	69	53	106	—	1	4	30	22	12	1
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																			
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	13	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	3	3	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	5	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:																			
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	8	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																			
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:																			
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	45	—	—	26	92	—	—	—	—	37	—	—	—	47	146	240	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	274	853	15	—	—	—	47	—	36	—	—	—	69	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																			
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	12	378	—	—	—	—	—	—	37	—	4	—	322	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	24	—	—	82	99	—	—	—	—	255	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	11	—	—	—	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio):																			
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																			
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	×	—	×	×	O	O	×	—	×	×	×	×	O	×	×	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	×	×	—	×	×	×	O	×	—	×	×	×	O	×	O	O	×	O	×
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	×	—	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	×	—	O	O	×	×	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	—	O	O	O	O	O	—	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	×	×	—	O	O	O	O	O	—	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	—	O	O	O	O	O	—	O	×	O	O	O	O	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	—	×	×	×	×	×	—	×	×	×	×	×	×	×	×	O	×
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	×	O	—	O	O	O	×	O	—	×	×	O	×	O	×	O	×	O	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Egypte *Egypt* Egipto	Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France — *Francia*: Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	France — *Francia*: Départ. d'Outre-Mer *Overseas Depart.* Departamentos de Ultramar	Ghana [1]	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de)	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Laos [1]	Liban *Lebanon* Líbano
	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	P	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arrítmicos en servicio:																			
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																			
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	10	1 247	—	26	126	1 726	104	—	—	128	645	73	53	52	—	2 949	15	—	7
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	60	5	—	5	391	1 285	23	—	—	—	175	103	61		220	400	7	—	7
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:																			
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 496	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	225	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	3 329	—	—
3 Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:																			
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	4	537	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	2	—	—	—	1	— 1)	3	—	—	2	4	—	—	—	1	64		—	—
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — **Tráfico telegráfico:**																			
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:																			
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																			
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos		20 145 771			717 594	10 058 640	2 195 451			5 148 768			1 001 557	333 119		36 603 608			
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos		—			—	2 178	130			—			—	—		55 236			
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida		603 713			389 482	2 555 754	64 140			200 806			410 581	70 768		1 902 875			
d'arrivée — *inward* — de llegada		699 281			316 313	2 458 207	—			306 061			624 204	57 021		2 099 161			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida		308 198			96 557	298 649	—			215 729			16 675	17 455		638 251			
d'arrivée — *inward* — de llegada		267 656			126 479 1)	508 866	—			171 967			13 200	17 220		673 437			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida		7 231			1 229	14 843	1 011			11 249			9 424	1 663		5 531			
d'arrivée — *inward* — de llegada		1 133			777	11 538	—			3 218			8 561	686		3 672			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		30 463			68 769	725 662	—			68			—	—		261 085			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			220	3 075	—			150			—	—		7 356			
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida		88 065				896 390	30 447			52 813			26 171	9 510		415 275			
d'arrivée — *inward* — de llegada		89 186				853 124	—			82 648			24 382	5 717		527 082			
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida		76 120				368 957	—			58 848			27 650	4 195		311 159			
d'arrivée — *inward* — de llegada		125 268			— 2)	567 701	—			75 065			32 314	6 393		576 722			
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida		457				4 290	412			2 650			410	129		1 972			
d'arrivée — *inward* — de llegada		743				21 322	—			1 447			104	7		3 107			
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)		4 698			178 611	1 013 688	—			—			—	—		207 984			
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito		—			—	485	—			43			—	—		84			
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																			
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																			
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	2 480 764			129 860				132 814	1 523 954		29 963 050	2 842 000			390 174		83 989 585	85 992	121 400
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—			—				—	—		12	—			708		9 379	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida	89 266			18 794 1)				21 736	22 446		899 382	140 851 1)			14 173			43 508	81 988
d'arrivée — *inward* — de llegada	114 770			24 075 1)				23 246	22 368		1 371 085	112 181 1)			16 814			41 052	100 316
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida	—							2 799	14 837		301 780				10 861		1 724 432	—	28 584
d'arrivée — *inward* — de llegada	—			— 2)				3 328	13 422		376 018	— 2)			6 658			—	27 720
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida	1 821							15	584		9 200				974			—	876
d'arrivée — *inward* — de llegada	2 342							10	588		10 737				88			—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	52 052		— 2)	—				1 789	7 792		76 506	1 318			—		11 786	—	6 268
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—			—				—	—		231	—			—		258	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Egypte *Egypt* Egipto	Espagne *Spain* España	Etats-Unis d'Amérique *United States of America* Estados Unidos de América	Ethiopie *Ethiopia* Etiopía	Finlande *Finland* Finlandia	France — *Francia*: Métropole *Metropolitan* Metrópoli	France — *Francia*: Départ. algériens *Algerian Depart.* Departamentos argelinos	France — *Francia*: Départ. d'Outre-Mer *Oversea Depart.* Departamentos de Ultramar	Ghana [1]	Grèce *Greece* Grecia	Inde *India*	Indonésie (République d') *Indonesia (Republic of)* Indonesia (República de)	Irlande *Ireland* Irlanda	Islande *Iceland* Islandia	Israël (Etat d') [1] *Israel (State of)* [1] Israel (Estado de) [1]	Italie [1] *Italy* [1] Italia [1]	Japon *Japan* Japón	Laos [1]	Liban *Lebanon* Líbano
	E	E	P	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E	E	P	E	E
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida	380 153			36 174 [1]				31 279	36 777		808 071	250 913 [1]			93 409			3 224	85 048
d'arrivée — *inward* — de llegada	367 307			40 726 [1]				36 005	27 579		883 228	154 827 [1]			121 279			2 487	84 820
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida	330 161		— [2]					18 069	37 086		671 210				125 294		622 343	2 121	89 628
d'arrivée — *inward* — de llegada	269 731							17 951	26 117		634 573	— [2]			90 886			1 832	73 440
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida	49 853			— [2]				374	4 771		86 731				25 913			200	1 776
d'arrivée — *inward* — de llegada	9 261							24	1 905		26 593				3 439			20	450
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	40 316			—				34 316	2 836		18 077	34 770			—		—	—	6 963
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	1 479			—				—	109		388	—			477		423	—	—
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:																			
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																			
de départ — *outward* — de salida	71 192			27 650 [1]				2 041	5 316		423 244	73 153 [1]			52 546			1 122	81 412
d'arrivée — *inward* — de llegada	91 532			42 214 [1]				1 239	7 808		435 515	44 323 [1]			54 534			795	85 252
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																			
de départ — *outward* — de salida	55 659			— [2]				983	11 214		317 190				62 349		1 568 067	85	23 568
d'arrivée — *inward* — de llegada	71 561							596	8 516		323 491	— [2]			61 423			51	34 620
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																			
de départ — *outward* — de salida	2 589							—	462		7 085				4 655			28	1 026
d'arrivée — *inward* — de llegada	3 330							—	184		11 608				3 988			10	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	73 965			510				11 014	1 889		1 104	—			—		—	—	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—			—				—	10		103	—			244		1 728	—	—
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:																			
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	24 124 749	—	187 815	409 559	14 406	—	—	—	—	—	12 573	—	—	—	35 415	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	173 934	—	—	2 423 613	1 878 369	74 235	—	—	—	265 045	—	62 390	—	—	—	154 023	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,707 (0,23887)	—	—	—	0,1463 (0,085)	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	45 441	141 156	—	257 685	1 704 542	511	—	—	—	—	—	20 556 [1]	—	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																			
a) de départ — *outward* — de salida	—	109 518	440 176	—	623 198	3 007 990	1 467	—	—	—	—	—	74 113	—	—	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	113 002	614 097	—	628 371	2 785 944	1 445	—	—	—	—	—	30 497 [1]	—	—	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	90 917	2 326	—	—	2 052 816	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																			
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	1 803	24 870	—	269	16 621	—	—	—	—	—	—	75	—	—	—	7 807	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																			
a) de départ — *outward* — de salida	—	7 363	83 550	—	889	54 393	—	—	—	—	—	—	299	—	—	—	35 714	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	2 753	79 134	—	987	31 757	—	—	—	—	—	—	176	—	—	—	29 620	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	903	3 175	—	—	26 625	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Malaya Singapore	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Sarawak	Maroc *Morocco* Marruecos	Monaco	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan [1]	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises Nouvelle-Guinée *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas, Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea holandesa	Philippines (République des) [1] *Philippines (Republic of the)* [1] Filipinas (República de) [1]	Portugal	Province espagnole du Golfe de Guinée *Spanish Province of the Gulf of Guinea* Provincia española del Golfo de Guinea
	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	P
I. Population du pays, d'après le dernier recensement — *Population, according to the latest census* — Población del país según el último censo	1 021 830	312 000	367 753	7 513 326	546 385 [1]	8 004 000 [1]	20 422	3 278 546 [1]	2 221 169 [2]	83 603 000	1 500 000	10 957 000	250 000	Ces informations ne sont pas parvenues. *This information has not been received.* No se ha recibido esta información.	719 400	22 365 300	8 441 000	—
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	1 754 000	2 586	76 135	132 000	121 000	390 800	14 970	323 917	268 560	947 951	402 287	32 450	142 820		416 000	299 400	91 721	—
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire)*: (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	9	1	5	6	18	24	4	77	— [3]	326	20	14	—		1	122	8	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	5	—	—	—	—	—	7	—	—	—	15	—		—	—	2	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—	3	—	—		—	8	—	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits*: — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service*: (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	16	—	—		—	—	5	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—		—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service*: — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	14	—	10	—	74	—	—	—	94	—		—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	17	—	—	—	—	—	61	—	—	—	368	—		—	—	8	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service*: — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	7	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres*: — Número de conexiones a centros de conmutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	46	—	57	—	104	8	376	—	—	—	1 786	—		—	21	41	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	6	58	—	10	—	109	—	—	—	258	—		—	7	110	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	7	2	82	—	—	5	103	205	722	—	217	—		—	25	17	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	5	—	—	—	—	—	19	—	--	—	48	—		—	—	6	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy)*: — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	90	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Malaya Singapore	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Sarawak	Maroc *Morocco* Marruecos	Monaco	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan [1]	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea holandesa	Philippines (République des) [1] *Philippines (Republic of the)* [1] Filipinas (República de) [1]	Portugal	Province espagnole du Golfe de Guinée *Spanish Province of the Gulf of Guinea* Provincia española del Golfo de Guinea
	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	P
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — **Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones:** (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	11	—	16	3	18	—	—	9	47	28	10	—	10		13	—	15	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	7	8		—	—	10	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	6	13	3	8	—	6	6	6	1	14	—		2	27	12	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—		—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	4	—	—		—	11	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		—	—	1	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	8	—		—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	3	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	2	2	—	—	—	—	—	6	—	—	—		—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—		—	—	2	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	7	—	—	—	5	—	11	—		—	2	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	8	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—		—	6	6	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — **Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:**																		
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	30	1	—	—	—	7	12	—	11		—	9	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	— 3)	610	—	—	—		—	—	10	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	224	—	—	—	—		—	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	6	2	—	—	—	72	17	339	— 3)	115	—	191	—		—	—	74	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	2	2	—	153	—	86	—	1 440	676	45	—	3 662	—		2	38	67	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	7	10	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	40	—	2	—	14	2		—	10	10	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	2	—	26	6	30	1	—	48	66	45	28	26	27		14	30	46	—
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	2	—	28	19	30	1	—	71	64	63	30	32	27		14	64	61	—

Ces informations ne sont pas parvenues.
This information has not been received.
No se ha recibido esta información.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Malaya Singapore	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Sarawak	Maroc *Morocco* Marruecos	Monaco	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan [1]	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea holandesa	Philippines (République des) [1] *Philippines (Republic of the)* [1] Filipinas (República de) [1]	Portugal	Province espagnole du Golfe de Guinée *Spanish Province of the Gulf of Guinea* Provincia española del Golfo de Guinea
	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	P
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — **Oficinas, centrales, estaciones, commutadores y aparatos:**																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	11	435	14	223	18	—	3	3 121	1 624	951	121	2 191	11		18	—	1 269	—
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	57	—	93	—	—	2	509	—	757	34	51	—		—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	—	2	2	—	—	—	27	—	1 536	—	2	—		—	20	4	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	15	—	12	3	18	4	—	15	52	24	13	1	11		14	5	13	—
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	15	—	12	3	18	4	—	15	52	28	13	1	11		14	5	13	—
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—		—	—	1	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	12	—	—		—	5	2	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—		—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	—		—	—	1	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	3	—	—	—	13	—	—	—	—	—		—	3	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 419	—		—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	46	—	57	—	104	8	379	—	—	—	422	—		—	342	41	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	241	—		—	—	22	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	58	—	—	—	99	—	—	—	17	—		—	19	88	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	1	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—		—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — **Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluídos los aparatos de servicio):**																		
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	×	O	×	×	×	O	O	O	×	×	×	O	O		×	O	×	—
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	×		O	×	×	—
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	O	O	—
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	O	O	—
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	O	O	—
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	×		O	×	×	—
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		O	×	O	—
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	O	×	×	×	O	×	×	×	×	×	O	×	×		×	O	×	—
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	O	O	O	×	O	×	O	O	×	O	O	O	O		O	O	×	—

Ces informations ne sont pas parvenues.
This information has not been received.
No se ha recibido esta información.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Malaya Singapore	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Sarawak	Maroc *Morocco* Marruecos	Monaco	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle-Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan [1]	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea holandesa	Philippines (République des) [1] *Philippines (Republic of the)* [1] Filipinas (República de) [1]	Portugal	Province espagnole du Golfe de Guinée *Spanish Province of the Gulf of Guinea* Provincia española del Golfo de Guinea
	EP	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	P
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arrítmicos en servicio:																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	9	—	187	—	126	6	441	470	119	—	418	—		2	24	169	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	4	4	219	—	162	—	445	580	106	—	3 100	12		5	322	157	—
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	150	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsimile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:																		
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	4	—	—	—	—	40	—	—	—	—		—	102	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—		—	4	6	—
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — **Tráfico telegráfico:**																		
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	24 650	184 883					156 841 [1]	4 168 613				2 598 000					2 219 140	
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos	—	—					—	—				—					—	
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	70 740	85 225					22 476	624 625				1 124 000					265 705	
d'arrivée — *inward* — de llegada	39 870	64 051					24 141	623 985				1 115 000					295 236	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	37 875	3 976					4 274	77 906				212 000					143 773	
d'arrivée — *inward* — de llegada	12 745	7 266					4 923	113 818				248 000					113 942	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	1 470	685					297	664				561					3 223	
d'arrivée — *inward* — de llegada	550	1					—	227				339					796	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—					—	13 801				121 000					145 952	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—					—	68				—					126	
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	11 820	5 462					5 341	104 830				578 000					225 832	
d'arrivée — *inward* — de llegada	5 980	4 674					6 744	111 886				590 100					297 940	
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	11 120	2 620					1 458	36 938				197 000					38 370	
d'arrivée — *inward* — de llegada	7 145	3 851					2 373	82 067				316 000					46 461	
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida	475	5					124	54				1 652					265	
d'arrivée — *inward* — de llegada	250	1					—	280				3 872					725	
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—					—	18 285				68 000					718 109	
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—					—	4				—					163	
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos			193 029	553 284	195 658	372 474			7 617 649	3 762 383	218 482		29 378		42 226	—		5 133
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos			—	— [1]	—	—			—	—	—		—		—	—		—
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			11 664	432 976	48 180	127 838 [2]				462 734	107 515		53 159		1 253	165 171		67
d'arrivée — *inward* — de llegada			11 052	— [1]	57 122	154 611 [2]				418 952	118 345		54 395		1 112	149 730		29
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida			—	158 220	5 840					45 133	—				700	81 637		—
d'arrivée — *inward* — de llegada			—	— [1]	7 665				— [4]	39 356	—				633	81 040		—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa						— [3]							— [1]					
de départ — *outward* — de salida			—	15 076	—					10 486	—				2	2 751		—
d'arrivée — *inward* — de llegada			—	— [1]	—					3 800	—				—	506		—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			—	943 000	—	413				92	24 937				—	175 485		203
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	1 128	—	—			256	—	—		—		—	61		—

Ces informations ne sont pas parvenues.
This information has not been received.
No se ha recibido esta información.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Libye *Libya* Libia	Luxembourg Luxemburgo	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Bornéo du Nord *North Borneo* Borneo del Norte	Malaya Singapore	Malaya-Bornéo britannique (Groupe) *Malaya-British Borneo Group* Malaya-Borneo británico (Grupo): Sarawak	Maroc *Morocco* Marruecos	Monaco	Norvège *Norway* Noruega	Nouvelle Zélande [1] *New Zealand* [1] Nueva Zelandia [1]	Pakistan [1]	Paraguay	Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises Nouvelle-Guinée *Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea* Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas Nueva Guinea: Pays-Bas *Netherlands* Países Bajos	Surinam	Antilles néerlandaises *Netherlands Antilles* Antillas neerlandesas	Nouvelle-Guinée néerlandaise *Netherlands New Guinea* Nueva Guinea holandesa	Philippines (République des) [1] *Philippines (Republic of the)* [1] Filipinas (República de) [1]	Portugal	Province espagnole du Golfe de Guinée *Spanish Province of the Gulf of Guinea* Provincia española del Golfo de Guinea
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	P
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			4 675	187 419	5 475	683 634 [2]				89 344	8 478		10 122		6 712	28 714		12 830
d'arrivée — *inward* — de llegada			4 470	— [1]	4 745	634 190 [2]				96 507	8 241		10 303		4 496	26 380		12 315
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida			1 784	92 499	3 650 / 4 550	— [3]			— [4]	103 383 / 82 320	— / —				3 213 / 2 806	19 830 / 14 824		— / —
d'arrivée — *inward* — de llegada			1 709	— [1]														
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida			368	26 134	— / 150					9 937 / 3 868	— / —		— [2]		16 / 6	581 / 2 329		— / —
d'arrivée — *inward* — de llegada			23	— [1]														
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			—	230 000	—	5 648				2 386	59				—	8 447		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	269	—	90			78	—	—		—		—	—		—
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida			30 317	94 134	4 380	33 949 [2]			640 841 [5]	25 518	182		—		3 723	113 420		29
d'arrivée — *inward* — de llegada			29 013	— [1]	5 110	35 750 [2]			570 359 [6]	25 913	105		—		2 990	123 305		16
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida			6 324	48 450	1 820 / 3 650	— [3]			— [4]	42 385 / 32 015	— / —		— / —		1 989 / 1 940	83 672 / 75 522		— / —
d'arrivée — *inward* — de llegada			6 044	— [1]														
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida			30	15 946	— / —					2 043 / 1 130	— / —		— / —		— / —	2 639 / 3 073		— / —
d'arrivée — *inward* — de llegada			—	— [1]														
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)			—	185 000	—	26				462	7		—		—	222 548		—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito			—	118	—	—			160	—	—		—		—	91		—
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:														Ces informations ne sont pas parvenues. *This information has not been received.* No se ha recibido esta información.				
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	14 007	—	9 324	—	9 727	—	262 029	—	—	—	—	—		—	—	15 547	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	55 311	—	621 380	—	—	—	1 448 700	—	—	—	—	—		—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 (0,032)	—		—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	109 614	—	—	—	—	—	460 254	—	—	—	3 879 403	—		—	3 148	17 758	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	230 924	—	—	—	—	—	909 214	—	—	—	6 245 698	—		—	—	55 734	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	235 796	—	—	—	—	—	1 115 655	—	—	—	5 988 526	—		—	—	90 282	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	2 636 000	—		—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	309	—	—	—	—	—	5 529	—	—	—	35 333	—		—	11 650	134	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	1 233	—	—	—	—	—	19 993	—	—	—	97 248	—		—	—	600	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	459	—	—	—	—	—	15 086	—	—	—	51 046	—		—	—	518	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	134 360	—		—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar																
	Angola	Cap-Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Indes portugaises / *Portuguese Indies* / Indias portuguesas	Macau / *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Tomé and Principe*	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués	République Fédérale d'Allemagne / *Federal German Republic* / República Federal Alemana	Rhodesia et Nyasaland (Fédération) / *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* / Rhodesia y Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord 1) / *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* 1) / Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte 1)	Soudan / *Sudan* / Sudán	Suède 1) / *Sweden* 1) / Suecia 1)	Suisse 1) / *Switzerland* 1) / Suiza 1)	Syrienne (République) / *Syrian Republic* / Siria (República)	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels / *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* / Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales: Afr. équat. française / *French Equat. Africa* / Africa ecuat. francesa	Afr. occid. française / *French West Africa* / Africa occid. francesa	Cameroun (État du) / *Cameroon (State of)* / Camerún (Estado de)
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
I. Population du pays, d'après le dernier recensement — *Population, according to the latest census* — Población del país según el último censo	4 145 184	147 097	510 777	637 591	200 000	5 738 911	60 490	442 378	52 799 000	7 071 600	51 116 000	10 200 000	7 290 112 2)	5 050 000	3 905 898	4 722 000	18 667 000	3 085 656
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	1 246 700	4 033	36 125	3 983	15,5	771 125	964	18 990	245 860	1 251 300	244 616	2 504 742	449 682	41 288	183 952	2 510 000	4 633 985	425 000
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire)*: (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	29	—	13	57	—	—	—	—	248	95	757	60	195	24	81	2	245	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	37	—	38	—	21	19	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	3	1	—	—	—	—	52	9	7	—	—	—	13	1	1	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits*: — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service*: (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	1 651	—	571	—	—	155	6	—	—	76
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	23	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service*: — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	4 505	1	379	—	134	37	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	709	—	320	—	142	176	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	8	5	4	—	—	—	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both he general telegraph service and the telex service*: — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76	102	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres*: — Número de conexiones a centros de conmutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	—	—	—	—	—	20 656	34	3 554	—	894	1 437	—	—	—	—
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	—	—	—	—	364	2	1 550	—	216 3)	249	30	—	—	—
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	1 573	21	4 730	—	375	89	7	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international. between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	247	—	124	—	24	39	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	1	—	—	—
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy)*: — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	13	—	—	—	—	—	26	1	6	—	— 4)	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	33	—	—	—		—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertes.

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar				Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar				République Fédérale d'Allemagne / *Federal German Republic* / República Federal Alemana	Rhodesia et Nyasaland (Fédération) / *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* / Rhodesia et Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] / *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] / Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]	Soudan / *Sudan* / Sudán	Suède [1] / *Sweden* [1] / Suecia [1]	Suisse [1] / *Switzerland* [1] / Suiza [1]	Syrienne (République) / *Syrian Republic* / Siria (República)	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels / *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* / Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales		
	Angola	Cap-Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Indes portugaises / *Portuguese Indies* / Indias portuguesas	Macau / *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Tomé and Principe*	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués								Afr. équat. française / *French Equat. Africa* / Africa ecuat. francesa	Afr. occid. française / *French West Africa* / Africa occid. francesa	Cameroun (Etat du) / *Cameroon (State of)* / Camerún (Estado de)
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	24	5	2	—	—	—	3	—	61	—	26	—	—	—	111	148	43
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	29	—	15	16	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	2	3	3	8	—	2	4	20	4	82	—	7	12	9	12	5	4
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	11	—	—	5	—	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	12	—	—	7	—	—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:																		
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)																		
a) pour la télégraphie intrabande — *or within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	—	—	—	—	—	—	—	304	—	—	3		—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—	—	—		—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	12	—	—	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	—	—	—	440	80	—	47		1 190	64	1	—	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	—	—	—	—	—	—	10 149	141	13 410	126	— 5)	966	24	2	6	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	64	—		1	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—		—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—		6	—	—	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	—	—	—	—	7	—	—	6	26	115	103	72	25	36	8	244	—	—
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	—	—	—	—	6	—	—	6	26	140	147	112	70	53	10	240	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar				Provinces portugaises d'Outre-Mer *Portuguese Oversea Provinces* Provincias portuguesas de Ultramar				République Fédérale d'Allemagne *Federal German Republic* República Federal Alemana	Rhodesia et Nyasaland (Fédération) *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* Rhodesia et Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]	Soudan *Sudan* Sudán	Suède [1] *Sweden* [1] Suecia [1]	Suisse [1] *Switzerland* [1] Suiza [1]	Syrienne (République) *Syrian Republic* Siria (República)	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales		
	Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Indes portugaises *Portuguese Indies* Indias portuguesas	Macau *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Tomé and Principe*	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués								Afr. équat. française *French Equat. Africa* Africa ecuat. francesa	Afr. occid. française *French West Africa* Africa occid. francesa	Cameroun (Etat du) *Cameroon (State of)* Camerún (Estado de)
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations* — **Oficinas, centrales, estaciones, commutadores y aparatos:**																		
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:																		
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration:* — de la administración de telégrafos	169	—	16	63	1	194	2	2	38 174	295	12 600	97	2 086	3 925	—	123	367	71
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	107	—	—	12	—	32	—	—	—	23	— 2)	4	1 392	142	—	—	54	45
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	1	—	3	—	—	—	—
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)																		
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	—	12	5	3	1	9	2	4	4	60	6	28	2	2	2	108	110	36
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	—	12	5	3	1	9	2	4	2	59	4	32	1	2	1	108	110	36
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number o switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)																		
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	54	—	18	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	31	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	117	—	43	—	7	2	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	18	—	—	2	—	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex																		
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)																		
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de os abonados télex:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectado a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	20 656	—	362	—	894	1 450	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	3 192	—	—	—	—	—	—	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:																		
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	394	—	1 550	—	216 6)	249	—	—	—	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	6	—	—	—	—
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	1	—	—	—	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	3	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — **Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio):**																		
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)																		
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	—	×	×	×	—	—	—	—	O	×	×	—	×	×	×	×	×	—
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	—	O	O	×	—	—	—	—	×	O	×	—	×	×	O	×	O	—
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	—	O	O	O	—	—	—	—	O	O	O	—	O	O	O	O	O	—
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	—	O	O	O	—	—	—	—	O	O	O	—	O	O	O	O	O	—
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	—	O	O	O	—	—	—	—	O	O	O	—	O	O	O	O	×	—
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	—	O	O	O	—	—	—	—	×	×	O	—	O	O	O	O	O	—
g) Murray — *Murray* — Murray	—	O	O	O	—	—	—	—	O	O	O	—	O	O	O	O	O	—
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	—	O	O	O	—	—	—	—	×	×	×	—	×	×	×	×	×	—
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	—	O	O	O	—	—	—	—	O	×	×	—	×	×	O	O	O	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar				Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar													
	Angola	Cap-Vert (Iles du) *Cape Verde Islands* Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise *Portuguese Guinea* Guinea portuguesa	Indes portugaises *Portuguese Indies* Indias portuguesas	Macau *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe *St. Tomé and Principe*	Timor portugais *Portuguese Timor* Timor portugués	République Fédérale d'Allemagne *Federal German Republic* República Federal Alemana	Rhodesia et Nyasaland (Fédération) *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* Rhodesia et Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord 1) *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* 1) Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte 1)	Soudan *Sudan* Sudán	Suède 1) *Sweden* 1) Suecia 1)	Suisse 1) *Switzerland* 1) Suiza 1)	Syrienne (République) *Syrian Republic* Siria (República)	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels / *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* / Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales: Afr. équat. française *French Equat. Africa* Africa ecuat. francesa	Afr. occid. française *French West Africa* Africa occid. francesa	Cameroun (État du) *Cameroon (State of)* Camerún (Estado de)
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arrítmicos en servicio:																		
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:																		
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	4 269	111	2 150	—		436	24	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	9 766	177	8 220	—		1 742	12	24	33	—
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:													541 7)					
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	15	4	26	—		—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	65	—	6	—		—	4	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas:																		
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía		—	—	—	—	—	—	—	25	—	10	—	2	1	—	—	—	—
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — Tráfico telegráfico:																		
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos									18 613 950		16 844 300		4 241 400 8)9)	844 495				
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos									3 934		—		—	—				
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida									2 502 137		3 449 800		991 847 8)	1 168 920				
d'arrivée — *inward* — de llegada									2 711 672		3 313 900		967 163 8)	1 175 636				
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida									763 799		959 000		256 688	216 949				
d'arrivée — *inward* — de llegada									807 643		879 400		218 214	281 042				
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida									—		45 500		1 445	831				
d'arrivée — *inward* — de llegada									—		87 500		856	355				
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)									—		1 082 600		421 090	336 412				
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito									1 129		4 100		359	262				
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:												3)						
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida									871 847		3 376 500		145 888 8)	396 870				
d'arrivée — *inward* — de llegada									686 110		2 920 900		135 751 8)	434 773				
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida									503 174		2 114 900		119 301	182 295				
d'arrivée — *inward* — de llegada									690 985		2 663 400		147 265	273 913				
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida									—		313 800		457	890				
d'arrivée — *inward* — de llegada									—		439 300		2 388	1 550				
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)									—		6 298 200		212 174	34 382				
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito									537		12 700		91	40				
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:																		
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	291 189	40 014	33 933	56 025	60	306 149	2 166	8 391				1 152 350			398 915	438 700	1 988 000	282 312
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	—	—	—				—			—	—	—	—
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	15 168 1)	484	433	41 038	6 869	120 419	1 926	1 068				93 242 1)			27 565	25 132	22 800	32 671
d'arrivée — *inward* — de llegada	15 371 1)	721	308	51 545	15 906	117 163	2 003	1 381		— 1)		86 446 1)			32 970	27 796	18 180	35 594
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	— 2)	1 643	534	3 177	211	2 282	—	754				— 2)			5 985	—	19 370	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		2 146	542	4 086	180	1 784	—	446							5 215	—	16 780	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		—	—	83	767	384	—	2							3 740	—	865	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	—	1	1 937	—	296							140	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	—	398	874	—	—				1 521			21 893	1 021	29 500	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—				—			—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar				Provinces portugaises d'Outre-Mer / *Portuguese Oversea Provinces* / Provincias portuguesas de Ultramar				République Fédérale d'Allemagne / *Federal German Republic* / República Federal Alemana	Rhodesia et Nyasaland (Fédération) / *Rhodesia and Nyasaland (Federation)* / Rhodesia et Nyasaland (Federación)	Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord [1] / *United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* [1] / Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte [1]	Soudan / *Sudan* / Sudán	Suède [1] / *Sweden* [1] / Suecia [1]	Suisse [1] / *Switzerland* [1] / Suiza [1]	Syrienne (République) / *Syrian Republic* / Siria (República)	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels / *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* / Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales		
	Angola	Cap-Vert (Iles du) / *Cape Verde Islands* / Cabo Verde (Islas de)	Guinée portugaise / *Portuguese Guinea* / Guinea portuguesa	Indes portugaises / *Portuguese Indies* / Indias portuguesas	Macau / *Macao*	Mozambique	S. Tomé et Principe / *St. Tomé and Principe*	Timor portugais / *Portuguese Timor* / Timor portugués								Afr. équat. française / *French Equat. Africa* / Africa ecuat. francesa	Afr. occid. française / *French West Africa* / Africa occid. francesa	Cameroun (Etat du) / *Cameroon (State of)* / Camerún (Estado de)
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	EP	E	E	E	E
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																		
de départ — *outward* — de salida	97 964 [1]	2 445	1 457	5 608	362	17 835	5 812	464				—			17 160	53 800	125 520	40 765
d'arrivée — *inward* — de llegada	77 476 [1]	2 828	1 428	6 341	568	18 187	5 095	637				—			19 765	48 910	97 890	42 137
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	— [2]	5 153	1 856	14 539	1 204	33 547	—	1 714				—			38 925	—	43 000	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		4 004	1 405	10 244	773	24 337	—	1 181				—			37 820	—	41 950	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		369	12	115	82	782	—	18				—			6 305	—	3 420	150
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	—	1	8	—	355				—			50	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	1 479	—	38	1 587	5	—				—			5 350	6 300	114 100	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	55	—	—	—	—	—	—	—				—			—	—	—	—
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:																		
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes										— [1]								
de départ — *outward* — de salida	3 881 [1]	348	408	3 445	338	3 289	6	247				68 666 [1]			10 245	2 301	4 530	1 380
d'arrivée — *inward* — de llegada	4 707 [1]	475	411	3 470	524	4 697	11	296				83 525 [1]			10 880	2 950	4 880	1 169
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																		
de départ — *outward* — de salida	— [2]	288	53	3 526	1 391	5 243	—	447				— [2]			29 565	—	6 680	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		393	78	7 328	1 361	4 966	—	221							27 620	—	4 320	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																		
de départ — *outward* — de salida		—	—	19	—	—	—	—							3 390	—	115	—
d'arrivée — *inward* — de llegada		—	—	—	—	3	—	1							—	—	—	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	—	—	—	1 426	53	—	—				642			—	—	44 000	—
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—				—			—	—	—	—
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:																		
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of the country:* — Tráfico interior del país:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 358	2 158 900	—	— [5]	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	— [1]	—	—		—	—	—	—	—
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	—	382,612 (0,073)	— [1]	—	—	6,346 (0,077)	5,142 (0,07)	—	—	—	—
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *International traffic with countries in the European system:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	534 [2]	2 633 300	—	1 114 869 [10]	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	—	11 049 288	5 144	5 707 700	—	2 361 783	3 336 965	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	—	11 284 317	— [1]	5 611 600	—	2 381 133	3 435 270	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	312 473	— [1]	112 600	—	1 481 562	389 000	—	—	—	—
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																		
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56 [2]	41 500	—	2 673 [10]	—	—	—	—	—
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																		
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	—	140 066	410	181 500	—	9 107	83 089	—	—	—	—
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	—	98 930	— [1]	142 700	—	8 909	89 596	—	—	—	—
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	11 458	— [1]	15 900	—	36 144	43 300	—	—	—	—

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels / *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* / Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales																	
	Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalíes	Madagascar et Dépendances / *Madagascar and Dependencies* / Madagascar y Dependencias	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon (Iles) / *St. Pierre and Miquelon Islands* / S. Pedro y Miquelón (Islas)	Togo (Rép. autonome) / *(Autonomous Rep.)* (Rep. autónoma)	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] / *Union of South Africa* [1] / Unión Sudafricana [1]	Viêt-Nam / *Viet-Nam*	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia	Zone Nord du Maroc / *North Zone of Morrocco* / Zona Norte de Marruecos					
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P					
I. Population du pays, d'après le dernier recensement — *Population, according to the latest census* — Población del país según el último censo	47 000	4 913 000	64 871	73 170	4 600	1 210 000	20 686 000	3 782 480 [1]	24 111 778 [1]	13 915 000	22 600 000	17 853 000	1 010 117					
II. Superficie du pays (en kilomètres carrés) — *Area (in square kilometres)* — Superficie del país (en kilómetros cuadrados)	23 000	591 550	19 000	4 000	242	54 000	514 000	125 180	767 119	1 222 265	329 600	255 804	20 000					
III. Réseau télégraphique public par fil: (1) *) — *Public telegraph network (wire):* (1) *) — Red telegráfica pública por hilo: (1) *)																		
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés exclusivement par le service télégraphique général (2) *a)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service* (2) a) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	140	29	—	—	9	—	—	—	422	25	129	8					
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	5					
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	2	—	—	—	11	—	—	—					
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:																		
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *a)* — *Circuits exclusively used by the general telegraph service:* (2) *a)* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *a)*																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	5	—	—	1	89	14	—	385	25	212	—					
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—					
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	1	—	22	—	—	—					
2. Circuits utilisés exclusivement par le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Circuitos utilizados exclusivamente por el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	129	—	38	—					
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—					
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—					
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph service and the telex service:* — Circuitos utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
C. Nombre des rattachements à des centres de commutation — *Number of subscribers (or station) lines to switching centres:* — Número de conexiones a centros de conmutación:																		
1. Rattachements des postes d'abonnés télex — *Telex subscribers' lines* — De aparatos de abonado télex	—	—	—	—	—	—	—	4	—	938	—	275	—					
2. Rattachements des postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques — *Lines from stations in telegraph centres and offices* — De aparatos instalados en los centros y oficinas telegráficos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	156	—	43	—					
D. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	11	—	—	—	—	—	—	—	127	—	73	—					
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—					
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—					
E. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):																		
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—					
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					

*) Les chiffres entre parenthèses sont des renvois aux notes explicatives figurant au début. — *The figures in brackets refer to the explanatory notes on page 3.* — Como ya se ha dicho, las llamadas remiten a las « Notas explicativas » anteriormente insertas.

Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels — *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* — Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Côte française des Somalis *French Somaliland* Costa francesa del país de los Somalíes	Madagascar et Dépendances *Madagascar and Dependencies* Madagascar y Dependencias	Nouvelle-Calédonie et Dépendances *New Caledonia and Dependencies* Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française *French Polynesia* Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon (Iles) *St. Pierre and Miquelon Islands* S. Pedro y Miquelón (Islas)	Togo (Rép. autonome) *(Autonomous Rep.)* (Rep. autónoma)	Thaïlande *Thailand* Tailandia	Tunisie *Tunisia* Túnez	Turquie *Turkey* Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] *Union of South Africa* [1] Unión Sudafricana [1]	Viêt-Nam *Viet-Nam*	Yougoslavie *Yugoslavia* Yugoeslavia	Zone Nord du Maroc *North Zone of Morocco* Zona Norte de Marruecos
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P
IV. Réseau télégraphique public du service fixe de radiocommunications: (1) — *Public telegraph network of the fixed radio service:* (1) — **Red telegráfica pública del servicio fijo de radiocomunicaciones: (1)**													
A. Nombre des circuits télégraphiques poste à poste utilisés par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Number of point-to-point telegraph circuits used in the general telegraph service:* (2) b) — Número de circuitos telegráficos entre puntos fijos utilizados por el servicio telegráfico general: (2) *b)*													
a) intérieurs — *internal* — interiores	2	44	5	27	—	—	—	—	—	—	3	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	14	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	5	—	15	6	—	—	—	2	3	—	—	5	—
B. Nombre des circuits télégraphiques de jonction: — *Number of trunk telegraph circuits:* — Número de circuitos telegráficos de enlace:													
1. Circuits utilisés exclusivement par le service télégraphique général: (2) *b)* — *Circuits used exclusively by the general telegraph service:* (2) *b)* — Utilizados exclusivamente por el servicio telegráfico general: (2) *b)*													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—
2. Circuits utilisés exclusivement pour le service télex: — *Circuits exclusively used for the telex service:* — Utilizados exclusivamente por el servicio télex:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—
3. Circuits utilisés en commun par le service télégraphique général et le service télex: — *Circuits jointly used by both the general telegraph and telex services:* — Utilizados en común por el servicio telegráfico general y el servicio télex:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—
C. Nombre des circuits télégraphiques loués en permanence à des usagers: — *Number of telegraph circuits permanently leased to users:* — Número de circuitos telegráficos permanentemente arrendados a usuarios:													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
D. Nombre des circuits utilisés exclusivement pour la télégraphie fac similé (ou la phototélégraphie): — *Number of circuits exclusively used for facsimile telegraphy (or phototelegraphy):* — Número de circuitos utilizados exclusivamente para la telegrafía facsímile (o la fototelegrafía):													
a) intérieurs — *internal* — interiores	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) internationaux entre pays du régime européen — *international, between countries in the European system* — internacionales entre países del régimen europeo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) internationaux du régime extra-européen (3) — *international, in the extra-European system* (3) — internacionales del régimen extraeuropeo (3)	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—
V. Equipement des circuits et des rattachements mentionnés aux chapitres III et IV: — *Equipments for the circuits and station lines mentioned in Sections III and IV:* — **Equipo de los circuitos y conexiones mencionados en los capítulos III y IV:**													
Nombre d'équipements: (5) (6) — *Number of equipments:* (5) (6) — Número de equipos: (5) (6)													
a) pour la télégraphie intrabande — *for within-band telegraphy* — para la telegrafía dentro de banda	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) pour la télégraphie infra-acoustique — *for sub-audio telegraphy* — para la telegrafía infraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
c) pour la télégraphie supra-acoustique — *for supra-audio telegraphy* — para la telegrafía supraacústica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	516	—	68	—
d) pour la télégraphie sur circuits fantômes ou superfantômes — *for telegraphy on phantom or superphantom circuits* — para la telegrafía en circuitos fantasma o superfantasma	—	—	—	—	—	14	—	—	—	616	—	95	—
e) pour la télégraphie harmonique — *for voice-frequency-division telegraphy* — para la telegrafía armónica	—	—	—	—	—	—	—	99	—	1 200	—	228	—
f) pour la télégraphie multiplex par partage du temps — *for time-multiplex telegraphy* — para la telegrafía múltiplex con distribución en el tiempo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
g) pour la télégraphie interbande — *for interband telegraphy* — para la telegrafía interbanda	—	4 [1]	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
h) pour la détection d'erreurs (avec ou sans correction automatique) — *for error detection (with or without automatic correction)* — para la detección de errores (con o sin corrección automática)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
i) nombre de postes émetteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph transmitters* — para la radiotelegrafía (aparatos transmisores)	16	102 [2]	7	48	—	—	—	3	5	12	54	24	—
j) nombre de postes récepteurs pour la radiotélégraphie — *number of radiotelegraph receivers* — para la radiotelegrafía (aparatos receptores)	20	140 [3]	7	49	—	—	—	3	11	12	54	38	—

ARCHIVES U.I.T. GENÈVE

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels / *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* / Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales: Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalies	Madagascar et Dépendances / *Madagascar and Dependencies* / Madagascar y Dependencias	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon (Iles) / *St. Pierre and Miquelon Islands* / S. Pedro y Miquelón (Islas)	Togo (Rép. autonome) / *(Autonomous Rep.)* (Rep. autónoma)	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] / *Union of South Africa* [1] / Unión Sudafricana [1]	Viêt-Nam / *Viet-Nam*	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia	Zone Nord du Maroc / *North Zone of Morocco* / Zona Norte de Marruecos
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P
VI. Bureaux, centraux, stations, commutateurs et postes: — *Offices, radio stations, switching centres, telegraph stations:* — **Oficinas, centrales, estaciones, commutadores y aparatos:**													
A. Nombre des bureaux et centraux télégraphiques: — *Number of telegraph offices:* — Número de oficinas y centrales telegráficas:													
1. de l'administration des télégraphes — *belonging to the Telegraph Administration* — de la administración de telégrafos	9	159	130	26	—	22	152	15	1 206	3 470	60	3 004	—
2. des administrations ou compagnies de chemins de fer — *belonging to State railways or to railway companies* — de las administraciones o compañías de ferrocarriles	—	80	—	—	—	9	340	—	356	—	—	—	—
3. des exploitations privées reconnues — *belonging to recognized private operating agencies* — de las empresas privadas de explotación reconocidas	—	—	—	1	—	—	3	4	—	—	—	—	49
B. Nombre des stations de radiocommunications du service fixe: — *Number of radio stations in the fixed service:* — Número de estaciones de radiocomunicación del servicio fijo: — (service télégraphique général et/ou télex) — *(general telegraphy and/or telex)* — (servicio telegráfico general y/o télex)													
1. émettrices — *transmitting* — transmisoras	10	42	7	29	2	7	50	2	1	2	3	1	—
2. réceptrices — *receiving* — receptoras	10	42	7	29	2	7	50	2	1	2	3	1	—
C. Nombre des commutateurs: (7) — *Number of switching centres:* (7) — Número de conmutadores: (7) — (sauf les commutateurs mentionnés sous E) — *(switching centres under E excluded)* — (a excepción de los mencionados en E)													
1. Commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique général: — *Switching centres used exclusively for the general telegraph service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico general:													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	19	—	—	1	—	3	23	—	—	23	4
2. Commutateurs affectés exclusivement au service télex: — *Switching centres used exclusively for telex service:* — Conmutadores destinados exclusivamente al servicio télex:													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	10	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—
3. Commutateurs communs au service télégraphique général et au service télex: — *Switching centres common to the general telegraph service and to the telex service:* — Conmutadores comunes al servicio telegráfico general y al servicio télex:													
a) commutateurs automatiques — *automatic switching centres* — automáticos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) commutateurs manuels (10) — *manual switching centres* (10) — manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—
D. Nombre des postes rattachés à des commutateurs: (8) — *Number of telegraph stations connected to switching centres:* (8) — Número de aparatos conectados a conmutadores: (8)													
1. Postes installés chez les abonnés télex: — *Telex subscribers' stations:* — Aparatos instalados en el domicilio de los abonados télex:													
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	36	—	—	—	170	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	—	—	—	95	938	—	13	—
2. Postes installés dans les centres ou bureaux télégraphiques: — *Stations in telegraph centres or offices:* — Aparatos instalados en los centros u oficinas telegráficos:													
a) rattachés à des commutateurs automatiques — *connected to automatic switching centres* — conectados a conmutadores automáticos	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	43	—
b) rattachés à des commutateurs manuels (10) — *connected to manual switching centres* (10) — conectados a conmutadores manuales (10)	—	—	—	—	—	1	—	—	166	156	—	270	14
E. Nombre des commutateurs affectés exclusivement au service télégraphique public fac similé (ou phototélégraphique) — *Number of switching centres serving exclusively the facsimile (or phototelegraphy) service* — Número de conmutadores destinados exclusivamente al servicio telegráfico público facsímile (o fototelegráfico)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. Stations sémaphoriques avec service télégraphique public — *Semaphores stations with a public telegraph service* — Estaciones semafóricas con servicio telegráfico público	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII. Appareils télégraphiques installés dans les centres ou bureaux télégraphiques et utilisés dans le réseau général et le réseau télex (y compris les appareils de service): — *Telegraph apparatus in telegraph centres (or offices) used in the general and telex networks (including service apparatus):* — **Aparatos telegráficos instalados en los centros u oficinas telegráficos y utilizados en la red general y en la red télex (incluidos los aparatos de servicio):**													
1. Systèmes d'appareils utilisés: (4) — *Type of apparatus used:* (4) — Sistemas de aparatos utilizados: (4)													
a) Morse (ou sounder, ou parleur, ou ronfleur) — *Morse (or sounder or buzzer)* — Morse (acústico o zumbador)	O	×	×	—	—	×	×	O	O	×	×	×	×
b) Wheatstone, Creed-Wheatstone — *Wheatstone, Creed-Wheatstone* — Wheatstone, Creed-Wheatstone	O	O	O	—	—	O	O	O	O	×	×	×	O
c) Hughes — *Hughes* — Hughes	O	×	O	—	—	O	O	O	O	O	O	O	O
d) Baudot — *Baudot* — Baudot	O	O	O	—	—	O	O	O	O	O	O	O	×
e) Siemens (imprimeurs rapides) — *Siemens (rapid printers)* — Siemens (impresores rápidos)	O	O	O	—	—	O	O	O	O	O	O	O	O
f) Siemens Hell — *Siemens Hell* — Siemens Hell	O	O	O	—	—	O	O	O	O	O	O	O	O
g) Murray — *Murray* — Murray	O	O	O	—	—	O	O	O	×	O	O	O	O
h) arythmiques — *start-stop* — arrítmicos	×	×	O	—	—	O	O	×	O	×	O	×	×
i) fac similé — *facsimile* — facsímile	O	O	O	—	—	O	O	O	O	×	O	×	O

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels / *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* / Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales: Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalíes	Madagascar et Dépendances / *Madagascar and Dependencies* / Madagascar y Dependencias	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon (Iles) / *St. Pierre and Miquelon Islands* / S. Pedro y Miquelón (Islas)	Togo (Rép. autonome) / *(Autonomous Rep.)* / (Rep. autónoma)	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] / *Union of South Africa* [1] / Unión Sudafricana [1]	Viêt-Nam / *Viet-Nam*	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia	Zone Nord du Maroc / *North Zone of Morocco* / Zona Norte de Marruecos
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P
2. Nombre des appareils arythmiques utilisés: — *Number of start-stop apparatus in service:* — Número de aparatos arrítmicos en servicio:													
a) normalisés conformément aux avis du C.C.I.T.: — *standardized in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Normalizados de conformidad con las recomendaciones del C.C.I.T.:													
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	5	40	—	—	—	—	—	74	321	1 046	—	428	11
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	2	—	—	—	—	—		102	1 728	—	318	—
b) non conformes aux avis du C.C.I.T.: — *not in accordance with C.C.I.T. recommendations:* — Que no se ajustan a las recomendaciones del C.C.I.T.:													
1) à impression sur bande — *tape-printing* — de impresión en cinta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2) à impression sur page — *page-printing* — de impresión en página	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Nombre des appareils de télégraphie fac similé exploités par les administrations et les exploitations privées reconnues: — *Number of facsimile telegraph apparatus used by Administrations and recognized private operating agencies:* — Número de aparatos de telegrafía facsímile explotados por las administraciones y las empresas privadas de explotación reconocidas													
a) appareils fac similé à enregistrement direct — *direct-recording facsimile apparatus* — aparatos facsímile de registro directo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) appareils pour la phototélégraphie — *phototelegraph apparatus* — aparatos para la fototelegrafía	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	7	—
VIII. Trafic télégraphique: — *Telegraph traffic:* — **Tráfico telegráfico:**													
A. Trafic des pays du régime européen: — *Traffic of the countries in the European system:* — Tráfico de los países del régimen europeo:													
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:													
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos									9 944 333			4 195 000	28 282
b) nombre des phototélégrammes de départ — *number of outward phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos									—			58	—
2. Trafic international du régime européen: — *International traffic in the European system:* — Tráfico internacional del régimen europeo:													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida									310 469			144 282	166 253
d'arrivée — *inward* — de llegada									339 152			213 896	147 026
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida									—			181 171	—
d'arrivée — *inward* — de llegada									—			159 147	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida									—			378	—
d'arrivée — *inward* — de llegada									—			421	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)									—			51 479	4 763
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito									—			60	—
3. Trafic international du régime extra-européen: — *International traffic in the extra-European system:* — Tráfico internacional del régimen extraeuropeo:													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida									94 508			27 355	540
d'arrivée — *inward* — de llegada									99 718			29 507	865
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida									—			39 208	—
d'arrivée — *inward* — de llegada									—			40 381	—
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida									—			585	—
d'arrivée — *inward* — de llegada									—			899	—
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)									—			—	108
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito									—			—	—
B. Trafic des pays du régime extra-européen: — *Traffic of countries in the extra-European system* — Tráfico de los países del régimen extraeuropeo:													
1. Trafic intérieur du pays: — *Internal traffic of the country:* — Tráfico interior del país:													
a) nombre total des télégrammes de départ — *total number of outward telegrams* — número total de telegramas expedidos	2 395	942 949	64 655	36 138	2 702	46 500	—	165 302		12 329 483	497 210		
b) nombre des phototélégrammes de départ — *total number of outward phototelegrams* — número total de fototelegramas expedidos	—	—	—	—	—	—	—	—		1 497	—		
2. Trafic avec les pays du même continent: — *Traffic with countries in the same continent:* — Tráfico con los países del mismo continente:													
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes													
de départ — *outward* — de salida	7 540	9 085	4 420	3 131	—	31 000	—			485 186	34 586		
d'arrivée — *inward* — de llegada	6 425	8 830	6 140	4 430	—	19 000	—			606 209	37 018		
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta													
de départ — *outward* — de salida	—	5 065	8 704	2 570	—	500	—			12 880	13 834		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	8 620	7 720	3 745	—	400	—			7 677	10 980		
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa													
de départ — *outward* — de salida	—	—	20	1	—	—	—	— [2]		4 142	348		
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—			21 065	36		
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	2 024	1 936	880	—	19 500	—			7 408	540		
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—			11	—		

Objet de la statistique — *Statistical Item* — Objeto de la estadística	Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels / *Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such* / Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales																
	Côte française des Somalis / *French Somaliland* / Costa francesa del país de los Somalíes	Madagascar et Dépendances / *Madagascar and Dependencies* / Madagascar y Dependencias	Nouvelle-Calédonie et Dépendances / *New Caledonia and Dependencies* / Nueva Caledonia y Dependencias	Polynésie française / *French Polynesia* / Polinesia francesa	S. Pierre et Miquelon (Iles) / *St. Pierre and Miquelon Islands* / S. Pedro y Miquelón (Islas)	Togo (Rép. autonome) (*Autonomous Rep.*) (Rep. autónoma)	Thaïlande / *Thailand* / Tailandia	Tunisie / *Tunisia* / Túnez	Turquie / *Turkey* / Turquía	Union de l'Afrique du Sud [1] / *Union of South Africa* [1] / Unión Sudafricana [1]	Viêt-Nam / *Viet-Nam*	Yougoslavie / *Yugoslavia* / Yugoeslavia	Zone Nord du Maroc / *North Zone of Morocco* / Zona Norte de Marruecos				
	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	P				
3. Trafic avec l'Europe: — *Traffic with Europe:* — Tráfico con Europa:																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes																	
de départ — *outward* — de salida	8 253	41 905	5 996	6 653	2 461	5 500	—			248 980	32 708						
d'arrivée — *inward* — de llegada	8 635	36 844	3 636	5 584	1 593	6 500	—			249 417	26 960						
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	1 715	11 237	5 820	5 698	—	1 500	—			242 490	16 846						
d'arrivée — *inward* — de llegada	1 020	9 513	4 788	4 324	—	1 250	—			179 107	16 742						
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa							—			30 353	7 516						
de départ — *outward* — de salida	—	320	60	14	—	100	—			16 541	12						
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—											
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	24 416	11 272	—	—	—	—			23 296	760						
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—			568	—						
4. Trafic avec les autres continents: — *Traffic with other continents:* — Tráfico con los demás continentes:																	
a) nombre des télégrammes à plein tarif et des télégrammes urgents — *number of full-rate and urgent telegrams* — número de telegramas de tarifa plena y de telegramas urgentes								— *z*)									
de départ — *outward* — de salida	6 555	4 967	3 540	803	3 143	1 600	—			78 790	24 944						
d'arrivée — *inward* — de llegada	7 879	4 597	3 172	1 507	693	1 500	—			92 197	37 040						
b) nombre des télégrammes-lettres — *number of letter-telegrams* — número de telegramas carta																	
de départ — *outward* — de salida	—	2 975	4 560	919	—	400	—			106 136	23 098						
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	3 912	3 340	1 785	—	500	—			104 209	35 968						
c) nombre des télégrammes de presse — *number of press telegrams* — número de telegramas de prensa																	
de départ — *outward* — de salida	—	—	12	—	—	—	—			2 207	306						
d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	300	—	—	—	—			6 189	12						
d) nombre des télégrammes de transit (chaque télégramme n'étant compté qu'une seule fois) — *number of transit telegrams (each telegram counted once only)* — número de telegramas de tránsito (cada telegrama sólo se cuenta una vez)	—	2 604	96	—	—	—	—			1 320	420						
e) nombre des phototélégrammes de départ, d'arrivée et de transit — *number of outward, inward and transit phototelegrams* — número de fototelegramas expedidos, recibidos y de tránsito	—	—	—	—	—	—	—			1	—						
IX. Trafic du service télex: — *Telex service traffic:* — Tráfico del servicio télex:																	
A. Trafic intérieur du pays: — *Inland traffic of he country:* — Tráfico interior del país:																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) échangées entre postes d'abonnés (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) exchanged between subscribers' posts* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) cruzadas entre estaciones de abonado (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
2. Nombre total des minutes taxées (9) — *Total number of chargeable minutes* (9) — Número total de minutos tasados (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
3. Nombre total des impulsions (en millions) relevé aux compteurs des raccordements d'abonnés (9) (en indiquant à quel montant en francs-or correspond une impulsion) — *Total number of pulses in millions noted on the meters of subscribers' lines* (9) *indicating the gold franc amount corresponding to one pulse)* — Número total de impulsos (en millones) registrado en los contadores de las conexiones de abonado (9) (con indicación del importe en francos oro que corresponde a un impulso)	—	—	—	—	—	—	—	0,0698 (0,17)	—	—	—	3,474	—				
B. Trafic international avec des pays du régime européen: — *In erna ional raffic wi h coun ries in he European sys em:* — Tráfico internacional con países del régimen europeo:																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration), outward, inward, and transit* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 660	—	174 488	—				
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 157	—	436 221	—				
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33 552	—	442 596	—				
c) de transit — *transi* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 334	—	—	—				
C. Trafic international avec des pays du régime extra-européen: — *International traffic with countries in the extra-European system:* — Tráfico internacional con países del régimen extraeuropeo:																	
1. Nombre des communications taxées (sans égard à la durée) de départ, d'arrivée et de transit (9) — *Number of chargeable calls (irrespective of duration) outward, inward and transi.* (9) — Número de comunicaciones tasadas (sin tener en cuenta su duración) de salida, de llegada y de tránsito (9)	—	—	—	—	—	—	—	17 057	—	15	—	—	—				
2. Nombre total des minutes taxées: (9) — *Total number of chargeable minutes:* (9) — Número total de minutos tasados: (9)																	
a) de départ — *outward* — de salida	—	—	—	—	—	—	—	62 889	—	73	—	—	—				
b) d'arrivée — *inward* — de llegada	—	—	—	—	—	—	—	79 281	—	12	—	—	—				
c) de transit — *transit* — de tránsito	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71	—	—	—				

OBSERVATIONS

Afrique occidentale britannique:

Gambie. — 1) Y compris les télégrammes-lettres et les télégrammes de presse. — 2) Compris dans 2.*a*). — 3) Compris dans 3.*a*). — 4) Compris dans 4.*a*).

Nigeria. — 1) Y compris le trafic avec l'Europe et avec les autres continents. — 2) Compris dans 2.*a*).

Sierra Leone. — 1) Le trafic extérieur est écoulé par Cable and Wireless, Ltd.

Argentine (République). — 1) Recensement au 31 décembre 1956. — 2) Y compris 3.300 personnes du secteur antarctique et des îles de l'Atlantique. — 3) Y compris 167 stations appartenant aux organismes provinciaux qui exploitent les services publics de télécommunications.

Australie (Fédération de l'). — 1) Exercice du 1er juillet 1955 au 30 juin 1956. — 2) Estimation au 30 juin 1956. — 3) Ces renseignements ne sont pas disponibles. — 4) Ces bureaux appartiennent à l'Overseas Telecommunications Commission (Australia). — 5) Y compris les radiotélégrammes originaires ou à destination des navires en mer en Océanie.

Autriche. — 1) Estimation partielle.

Belgique. — 1) Position internationale. — 2) Chiffres provisoires. — 3) Communications de départ et d'arrivée.

Bermudes-Caraïbes britanniques (Groupe des):

Barbade. — 1) Exercice d'avril 1956 à mars 1957. — 2) Ces émetteurs et récepteurs ne servent pas exclusivement pour la radiotélégraphie, mais également pour la radiotéléphonie et la phototélégraphie si nécessaire.

Grenade (Ile de). — 1) Exercice d'avril 1956 à mars 1957. — 2) Ces émetteurs et récepteurs ne sont pas utilisés exclusivement pour la radiotélégraphie mais également pour la radiotéléphonie si nécessaire.

Jamaïque. — 1) Y compris le trafic avec l'Europe et avec les autres continents. — 2) Compris dans 2.*a*).

Cambodge. — 1) Pas encore exploité. — 2) Y compris le trafic avec l'Europe et avec les autres continents. — 3) Compris dans 2 *a*), *b*), *c*).

Canada. — 1) Y compris le trafic avec les pays du même continent. — 2) Compris dans 1.*a*). — 3) Y compris les télégrammes-lettres. — 4) Compris dans 2.*a*). — 5) Compris dans 4 *a*). — 6) Y compris les télégrammes-lettres et les télégrammes de presse.

Ceylan. — 1) Exercice du 1er octobre 1955 au 30 septembre 1956. — 2) Trafic avec l'Inde, le Pakistan, la Birmanie, *via India* seulement. — 3) Trafic avec l'Europe et avec tous les autres continents comprenant toutes les catégories de télégrammes. — 4) Voir note 3).

Congo Belge et Territoire du Ruanda-Urundi. — 1) Cette population se répartit comme suit:

Congo Belge:	Race noire	12.562.631	Autres	103.565
Ruanda-Urundi:	Race noire	4.393.143	Autres	9.434

Danemark. — 1) Y compris les Iles Féroé et le Groenland. — 2) Non compris la population des Iles Féroé (31.781) ni la population du Groenland (26.192). — 3) Non compris la superficie des Iles Féroé (1.399 km² ni la superficie du Groenland (2.175.600 km².) — 4) Y compris 76 bureaux exploités par l'Administration locale des Iles Féroé ainsi que 51 bureaux exploités par l'Administration du Groenland. — 5) 28 de ces stations se trouvent au Groenland. Les stations radiotélégraphiques groenlandaises peuvent ordinairement communiquer entre elles.

Etats-Unis d'Amérique. — 1) 3.022.387 milles carrés. — 2) Le nombre total des télégrammes du trafic intérieur (y compris les télégrammes originaires ou à destination du Canada, du Mexique et des Iles S. Pierre et Miquelon) s'élève à 150.424.383; le nombre total des télégrammes du trafic international (non compris les télégrammes originaires ou à destination du Canada, du Mexique et des Iles S. Pierre et Miquelon) s'élève à 17.247.568.

Ethiopie. — 1) Y compris les télégrammes-lettres et les télégrammes de presse. — 2) Voir note 1).

Finlande. — 1) Y compris le trafic international du régime extra-européen. — 2) Voir note 1).

France. — 1) 3 récepteurs et 10 émetteurs.

Ghana. — 1) Exercice du 1er avril 1956 au 31 mars 1957.

Grèce. — 1) Recensement de 1951.

Inde. — 1) Recensement de 1951.

Indonésie (République d'). — 1) Y compris les télégrammes-lettres et les télégrammes de presse. — 2) Voir note 1).

Irlande. — 1) Non compris le trafic originaire du Royaume-Uni; ces statistiques ne sont pas tenues.

Israël (Etat d'). — 1) Exercice du 1er avril 1956 au 31 mars 1957.

Italie. — 1) Exercice du 1er juillet 1955 au 30 juin 1956.

Laos. — 1) Exercice du 1er avril 1956 au 31 mars 1957.

Malaya-Bornéo britannique (Groupe):

Malaya, Singapore. — 1) Ces renseignements ne sont pas disponibles en 1956.

Sarawak. — 1) Recensement de 1947.

Maroc. — 1) Recensement de 1952. — 2) Y compris les télégrammes-lettres et les télégrammes de presse. — 3) Voir note 2).

Monaco — 1) Comprenant la totalité du trafic échangé entre Monaco, d'une part, et tous les pays du régime intérieur français, d'autre part.

Norvège. — 1) Recensement au 1er décembre 1950. Au 31 décembre 1955, le nombre des habitants était de 3.445.000.

Nouvelle-Zélande. — 1) Exercice du 1er avril 1956 au 31 mars 1957. — 2) Recensement au 31 mars 1957. — 3) Ces renseignements ne sont pas disponibles. — 4) Il n'est pas établi de statistique séparée pour ce trafic. — 5) Y compris les télégrammes de départ échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe. — 6) Y compris les télégrammes d'arrivée échangés avec les pays du même continent et avec l'Europe.

Pakistan. — 1) Exercice d'avril 1956 à mars 1957.

Pays-Bas, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée:

Surinam. — 1) Compris dans 2.*a*). — 2) Compris dans 3.*a*).

Philippines (Rép. des). — 1) Exercice du 1er juillet 1956 au 30 juin 1957.

REMARKS

British West Africa:

Gambia. — 1) Including letter-telegrams and press telegrams. — 2) Included under 2 *a*). — 3) Included under 3 *a*). — 4) Included under 4 *a*).

Nigeria. — 1) Including traffic with Europe and other continents. — 2) Included under 2 *a*).

Sierra Leone. — 1) External traffic is carried by Cable and Wireless Ltd.

Argentine Republic. — 1) Census of 31 December, 1956. — 2) Including 3,300 persons in the Antarctic Sector and Atlantic islands. — 3) Including one hundred and sixty-seven stations belonging to provincial bodies operating public telecommunication services.

Australia (Commonwealth of). — 1) Period 1 July, 1955, to 30 June, 1956. — 2) Estimated as on 30 June, 1956. — 3) Information not available. — 4) Offices belonging to the Overseas Telecommunications Commission (Australia). — 5) Including radiotelegrams to or from ships at sea in Oceania.

Austria. — 1) Partial estimate.

Belgium. — 1) International position. — 2) Provisional figures. — 3) Incoming and outgoing communications.

Bermuda—British Caribbean Group:

Barbados. — 1) Period from April, 1956, to March, 1957. — 2) These transmitters and receivers are not used for radiotelegraphy alone; they are used for radiotelephony and phototelegraphy too, if necessary.

Grenada. — 1) Period from April, 1956, to March, 1957. — 2) These transmitters and receivers are not used for radiotelegraphy alone; they are used for radiotelephony too, if necessary.

Jamaica. — 1) Including traffic with Europe and other continents. — 2) Included under 2 *a*).

Cambodia. — 1) Not yet in operation. — 2) Including traffic with Europe and other continents. — 3) Included under 2 *a*), *b*). and *c*).

Canada. — 1) Including traffic with countries of the same continent. — 2) Included under 1 *a*). — 3) Including letter-telegrams. — 4) Included under 2 *a*). — 5) Included under 4 *a*). — 6) Including letter-telegrams and press telegrams.

Ceylon. — 1) Period 1 October, 1955, to 30 September, 1956. — 2) Traffic with India, Pakistan, and Burma, via India only. — 3) Traffic with Europe all other continents, for all categories of telegrams. — 4) See note 3).

Belgian Congo and Territory of Ruanda-Urundi. — 1) Population apportioned as follows:

Belgian Congo:	Negroes	12,562,631	Others	103,565
Ruanda-Urundi:	Negroes	4,393,143	Others	9,434

Denmark. — 1) Including the Faroes and Greenland. — 2) Excluding the population of the Faroes (31,781) and that of Greenland (26,192). — 3) Excluding the area of the Faroes (1,399 square kilometres) and that of Greenland (2,175,600 square kilometres). — 4) Including 76 offices operated by the local Administration in the Faroes and 51 offices run by the Administration of Greenland. — 5) Twenty-eight of these stations are in Greenland. Radiotelegraph stations in Greenland can usually communicate amongst themselves.

United States of America. — 1) 3,022,387 square miles. — 2) In all, there were 150,424,383 internal telegrams (including telegrams to or from Canada, Mexico, and the St. Pierre and Miquelon Islands); there were 17,247, 568 international telegrams (not including telegrams to or from Canada, Mexico, and the St. Pierre and Miquelon Islands).

Ethiopia. — 1) Including letter-telegrams and press telegrams. — 2) See note 1).

Finland. — 1) Including international extra-European traffic. — 2) See note 1).

France. — 1) Three receivers and ten transmitters.

Ghana. — 1) Period 1 April, 1956, to 31 March, 1957.

Greece. — 1) 1951 census.

India. — 1) 1951 census.

Indonesia (Republic of). — 1) Including letter-telegrams and press telegrams. — 2) See note 1).

Ireland. — 1) Excluding traffic from the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; such statistics are not kept.

Israel (State of). — 1) Period from 1 April, 1956, to 31 March, 1957.

Italy. — 1) Period 1 July, 1955, to 30 June, 1956.

Laos. — 1) Period 1 April, 1956, to 31 March, 1957.

Malaya-British Borneo Group:

Malaya, Singapore. — 1) Data not available for 1956.

Sarawak. — 1) 1947 census.

Morocco. — 1) 1952 census. — 2) Including letter-telegrams and press telegrams. — 3) See note 2).

Monaco. — 1) Including all traffic between Monaco and all countries to which the French internal system applies.

Norway. — 1) Census of 1 December, 1950. On 31 December, 1955, the population of Norway comprised 3,445,000 souls.

New Zealand. — 1) Period 1 April, 1956, to 31 March, 1957. — 2) Census of 31 March, 1957. — 3) Data not available. — 4) No separate figures are kept for this traffic. — 5) Including outgoing telegrams exchanged with Australasian countries and with Europe. — 6) Including incoming telegrams from Australasian countries and from Europe.

Pakistan. — 1) Period from April, 1956, to March, 1957.

Netherlands, Surinam, Netherlands Antilles, New Guinea:

Surinam. — 1) Included under 2 *a*). — 2) Included under 3 *a*).

Philippines (Republic of the). — 1) Period 1 July, 1956, to 30 June, 1957.

OBSERVACIONES

Africa Occidental Británica:

Gambia. — 1) Comprendidos los telegramas-carta y los telegramas de prensa. — 2) Incluidos en 2.*a*). — 3) Incluidos en 3.*a*). — 4) Incluidos en 4.*a*).

Nigeria. — 1) Comprendido el tráfico con Europa y los demás continentes. — 2) Incluidos en 2.*a*).

Sierra Leona. — 1) El tráfico exterior se encamina por Cable and Wireless, Ltd.

Argentina (República). — 1) Censo de 31 de diciembre de 1956. — 2) Comprendidas 3.300 personas del sector antártico, y de las islas del Atlántico. — 3) Comprendidas 167 estaciones de organismos provinciales que explotan los servicios públicos de telecomunicaciones.

Australia (Federación de). — 1) Ejercicio del 1.º de julio de 1955 al 30 de junio de 1956. — 2) Evaluación en 30 de junio de 1956. — 3) No se dispone de estos datos. — 4) Estas oficinas pertenecen a la Overseas Telecomunications Commission (Australia). — 5) Comprendidos los radiotelegramas cuyo origen o destino son barcos en navegación en Oceanía.

Austria. — 1) Evaluación parcial.

Bélgica. — 1) Posición internacional. — 2) Cifras provisionales. — 3) Comunicaciones de salida y de llegada.

Bermudas-Caribes británicas (Grupo):

Barbada. — 1) Ejercicio de abril de 1956 a marzo de 1957. — 2) Estos transmisores y receptores no se utilizan exclusivamente para la radiotelegrafía sino también, en caso necesario, para la radiotelefonía y la fototelegrafía.

Granada (Isla). — 1) Ejercicio de abril de 1956 a marzo de 1957. — 2) Estos tranmisores y receptores no se utilizan exclusivamente para la radiotelegrafía sino también, en caso necesario, para la radiotelefonía.

Jamaica. — 1) Comprendido el tráfico con Europa y los demás continentes. — 2) Incluido en 2.*a*).

Cambodia. — 1) Sin explotar aún. — 2) Comprendido el tráfico con Europa y los demás continentes. — 3) Incluido en 2 *a*), *b*) y *c*).

Canadá. — 1) Comprendido el tráfico con los países del mismo continente. — 2) Incluido en 1.2). — 3) Comprendidos los telegramas-carta. — 4) Incluido en 2.*a*). — 5) Incluido en 4 *a*). — 6) Comprendidos los telegramas-carta y los telegramas de prensa.

Ceilán. — 1) Ejercicio del 1.º de octubre de 1955 al 30 de septiembre de 1956. — 2) Tráfico con India, Pakistán, Birmania, *vía India* solamente. — 3) Tráfico de telegramas de todas las categorías con Europa y los demás continentes. — 4) Véase la nota 3).

Congo Belga y Territorio de Ruanda-Urundi. — 1) Esta población se descompone como sigue:

Congo Belga: raza negra, 12,562.631; otras razas, 103.565
Ruanda-Urundi: raza negra, 4.393.143; otras razas, 9.434

Dinamarca. — 1) Comprendidas las islas Feroe y Groenlandia. — 2) No comprendida la población de las islas Feroe (31.781) ni la de Groenlandia (26.192). — 3) No comprendida la superficie de las islas Feroe (1.399 km²) ni la de Groenlandia (2.175.600 km²). — 4) Comprendidas 76 oficinas explotadas por la Administración local de las islas Feroe y 51 explotadas por la Administración de Groenlandia. — 5) 28 de estas estaciones están situadas en Groenlandia. Las estaciones radiotelegráficas groenlandesas pueden generalmente comunicar entre sí.

Estados Unidos de América. — 1) 3.022.387 millas cuadradas. — 2) El número total de telegramas del tráfico interior (comprendidos los telegramas cuyo origen o destino son Canadá, México y las islas S. Pierre y Miquelon) es de 150.424.383; el de telegramas del tráfico internacional (no comprendidos aquellos cuyo origen o destino son Canadá, México y las islas S. Pierre y Miquelon), de 17.247.568.

Etiopía. — 1) Comprendidos los telegramas-carta y los telegramas de prensa. — 2) Véase la nota 1).

Finlandia. — 1) Comprendido el tráfico internacional del régimen extraeuropeo. — 2) Véase la nota 1).

Francia. — 1) 3 receptores y 10 transmisores.

Ghana. — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1956 al 31 de marzo de 1957.

Grecia. — 1) Censo de 1951.

India. — 1) Censo de 1951.

Indonesia (República de). — 1) Comprendidos los telegramas-carta y los telegramas de prensa. — 2) Véase la nota 1).

Irlanda. — 1) No comprendido el tráfico procedente del Reino Unido; no se establecen estas estadísticas.

Israel (Estado de). — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1956 al 31 de marzo de 1957.

Italia. — 1) Ejercicio del 1.º de julio de 1955 al 30 de junio de 1956.

Laos. — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1956 al 31 de marzo de 1957.

Malaya-Borneo británico (Grupo):

Malaya, Singapur. — 1) No se dispone de los datos de 1956

Sarawak. — 1) Censo de 1947.

Marruecos. — 1) Censo de 1952. — 2) Comprendidos los telegramas-carta y los telegramas de prensa. — 3) Véase la nota 2).

Mónaco. — 1) Tráfico total entre Mónaco y todos los países del régimen interior francés.

Noruega. — 1) Censo de 1.º de diciembre de 1950. En 31 de diciembre de 1955, el número de habitantes era de 3.445.000.

Nueva Zelandia. — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1956 al 31 de marzo de 1957. — 2) Censo de 31 de marzo de 1957. — 3) No se dispone de estos datos. — 4) No se establece estadística especial para este tráfico. — 5) Comprendidos los telegramas de salida para los países del mismo continente y de Europa. — 6) Comprendidos los telegramas de llegada de los países del mismo continente y de Europa.

Pakistan. — 1) Ejercicio de abril de 1956 a marzo de 1957.

Países Bajos, Surinam, Antillas neerlandesas, Nueva Guinea:

Surinam. — 1) Incluido en 2.*a*). — 2) Incluido en 3.*a*).

Filipinas (República de). — 1) Ejercicio del 1.º de julio de 1956 al 30 de junio de 1957.

Provinces portugaises d'Outre-Mer:

Angola. — 1) Trafic global. — 2) Voir note 1).

Rhodesia et Nyasaland (Fédération). — 1) Ces renseignements ne sont pas encore disponibles. — 2) Communications taxées de départ seulement.

Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord. — 1) Exercice du 1er avril 1956 au 31 mars 1957. — 2) Toutes les stations des compagnies de chemins de fer sont autorisées à accepter les télégrammes. — 3) Y compris le trafic international qui est entièrement écoulé par des exploitations privées.

Soudan. — 1) Trafic global. — 2) Voir note 1).

Suède. — 1) Exercice du 1er juillet 1955 au 30 juin 1956. — 2) Recensement du 31 décembre 1955. Au 31 décembre 1956, le nombre des habitants de la Suède était de 7.341.122. — 3) Dont 76 rattachements destinés à la transmission des télégrammes, 51 autres rattachements aménagés dans les centres et bureaux télégraphiques et 89 rattachements aménagés dans les bureaux administratifs de l'administration des télécommunications. — 4) Les phototélégrammes sont transmis sur des circuits téléphoniques empruntés à chaque occasion particulière. — 5) Ces indications ne peuvent pas être fournies. — 6) Dont 127 postes installés dans les centres et bureaux télégraphiques et 89 postes installés dans les bureaux administratifs de l'administration des télécommunications. — 7) Des indications détaillées font défaut.— 8) Ces indications ne comprennent que les télégrammes taxés. Le nombre de télégrammes de service s'est élevé à 57.968 dans le service intérieur, à 73.698 dans le service international de départ et à 73.555 dans le service international d'arrivée. — 9) En outre, 5.983 télégrammes taxés ont été transmis exclusivement sur les lignes télégraphiques des chemins de fer. — 10) Ce nombre ne se rapporte qu'au trafic terminal. Les indications relatives au trafic de transit font défaut.

Suisse. — 1) Y compris la Principauté du Liechtenstein.

Territoires d'Outre-Mer de la République Française et territoires administrés comme tels:

Madagascar et Dépendances. — 1) Sur systèmes à courants porteurs 3 voies téléphoniques. — 2) Dont 44 utilisés également en radiotéléphonie. — 3) Dont 25 utilisés également en radiotéléphonie.

Tunisie. — 1) Recensement du 1er février 1956. — 2) Le trafic échangé avec la France continentale, la Corse, l'Algérie, la Principauté de Monaco, la Sarre, Andorre, le Maroc et Tanger s'est élevé à 369.767 télégrammes de départ, 365.277 télégrammes d'arrivée et 153 phototélégrammes. Le trafic avec tous les autres pays (régimes européen et extra-européen) s'est élevé à 66.147 télégrammes de départ et 76.456 télégrammes d'arrivée.

Turqiue. — 1) Recensement de 1955.

Union de l'Afrique du Sud. — 1) Exercice du 1er avril 1955 au 31 mars 1956.

Portuguese Oversea Provinces:

Angola. — 1) Overall traffic. — 2) See note 1).

Rhodesia and Nyasaland (Federation of). — 1) Data not available. — 2) Chargeable outgoing communications only.

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. — 1) Period 1 April, 1956 to 31 March, 1957. — 2) All railway stations are authorized to accept telegrams. — 3) Including international traffic, entirely carried by private agencies.

Sudan. — 1) Overall traffic. — 2) See note 1).

Sweden. — 1) Period 1 July, 1955, to 30 June, 1956. — 2) Census of 31 December, 1955. On 31 December, 1956, there were 7,341,122 people in Sweden. — 3) Seventy-six attachments for the transmission of telegrams, fifty-one other attachments in telegraph offices and centres, and eighty-nine in the administrative offices of the telecommunication Administation. — 4) Phototelegrams are transmitted over telephone circuits borrowed for the occasion. — 5) Data cannot be supplied. — 6) Of which 127 stations are installed in telegraph offices and centres, and 89 in the administrative offices of the telecommunication Administration. — 7) Detailed data are lacking. — 8) These data comprise chargeable telegrams only. There were 57,968 internal service telegrams, 73,698 outgoing international service telegrams, and 73,555 incoming international service telegrams. — 9) In addition, 5,983 chargeable telegrams were transmitted exclusively over railway telegraph lines. — 10) Relates to terminal traffic only. No data are available for transit traffic.

Switzerland. — 1) Including the Principality of Liechtenstein

Oversea Territories of the French Republic and Territories administered as such:

Madagascar and Dependencies. — 1) On carrier systems three telephone channels. — 2) Of which forty-four used for radiotelephony too. — 3) Of which twenty-five used for radiotelephony as well.

Tunisia. — 1) Census of 1 February, 1956. — 2) Traffic with continental France, Corsica, Algeria, the Principality of Monaco, Sarre, Andorra, Morocco and Tangier amounted to 369,767 outgoing telegrams, 365,277 incoming telegrams and 153 phototelegrams. Traffic with all other countries (European and extra-European Systems) amounted to 66,147 outgoing telegrams and 76,456 incoming telegrams.

Turkey. — 1) 1955 census.

Union of South Africa. — 1) Period 1 April, 1955, to 31 March, 1956

Provincias Portuguesas de Ultramar:

Angola. — 1) Tráfico global. — 2) Véase la nota 1).

Rhodesia y Nyasaland (Federación de). — 1) No se dispone de estos datos. — 2) Comunicaciones tasadas de salida solamente.

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1956 al 31 de marzo de 1957. — 2) Todas las estaciones de las compañías de ferrocarriles están autorizadas para aceptar los telegramas. — 3) Comprendido el tráfico internacional enteramente encaminado por empresas privadas de explotación.

Sudán. — 1) Tráfico global. — 2) Véase la nota 1).

Suecia. — 1) Ejercicio del 1.º de julio de 1955 al 30 de junio de 1956. — 2) Censo de 31 de diciembre de 1955. En 31 de diciembre de 1956, el número de habitantes de Suecia era de 7.341.122.— 3) De ellas, 76 conexiones se destinan a la transmisión de telegramas, otras 51 están instaladas en los centros y oficinas telegráficos, y 89 en las oficinas administrativas de la Administración de telecomunicaciones. — 4) Los fototelegramas se transmiten por circuitos telefónicos, especialmente designados en cada circunstancia. — 5) No pueden facilitarse estas indicaciones. — 6) De ellas, 127 estaciones están instaladas en los centros y oficinas telegráficos y 89 en las oficinas administrativas de la Administración de telecomunicaciones. — 7) Se carece de informaciones detalladas. — 8) Estos datos se refieren únicamente a los telegramas tasados. El número de telegramas de servicio ha sido de 57.968 en servicio interior, de 73.698 en servicio internacional de salida y de 73.555 en servicio internacional de llegada. — 9) Además, por las líneas telegráficas de ferrocarriles exclusivamente se han transmitido 5.983 telegramas tasados. — 10) Este número sólo se refiere al tráfico terminal. Se carece de indicaciones relativas al tráfico de tránsito.

Suiza. — 1) Comprendido el Principado de Liechtenstein.

Territorios de Ultramar de la República Francesa y Territorios administrados como tales:

Madagascar y Dependencias. — 1) En sistemas de corrientes portadoras 3 canales telefónicos. — 2) De cuyo número 44 se utilizan también en radiotelefonía. — 3) De cuyo número 25 se utilizan también en radiotelefonía.

Tunez. — 1) Censo del 1.º de febrero de 1956. — 2) El tráfico cruzado con Francia continental, Córcega, Argelia, Principado de Mónaco, Sarre, Andorra, Marruecos y Tánger fué de 369.767 telegramas de salida, 365.277 telegramas de llegada y 153 fototelegramas. El tráfico con todos los demás países (regímenes europeo y extraeuropeo) se elevó a 66.147 telegramas de salida y 76.456 telegramas de llegada.

Turquía. — 1) Censo de 1955.

Unión Sudafricana. — 1) Ejercicio del 1.º de abril de 1955 al 31 de marzo de 1956.